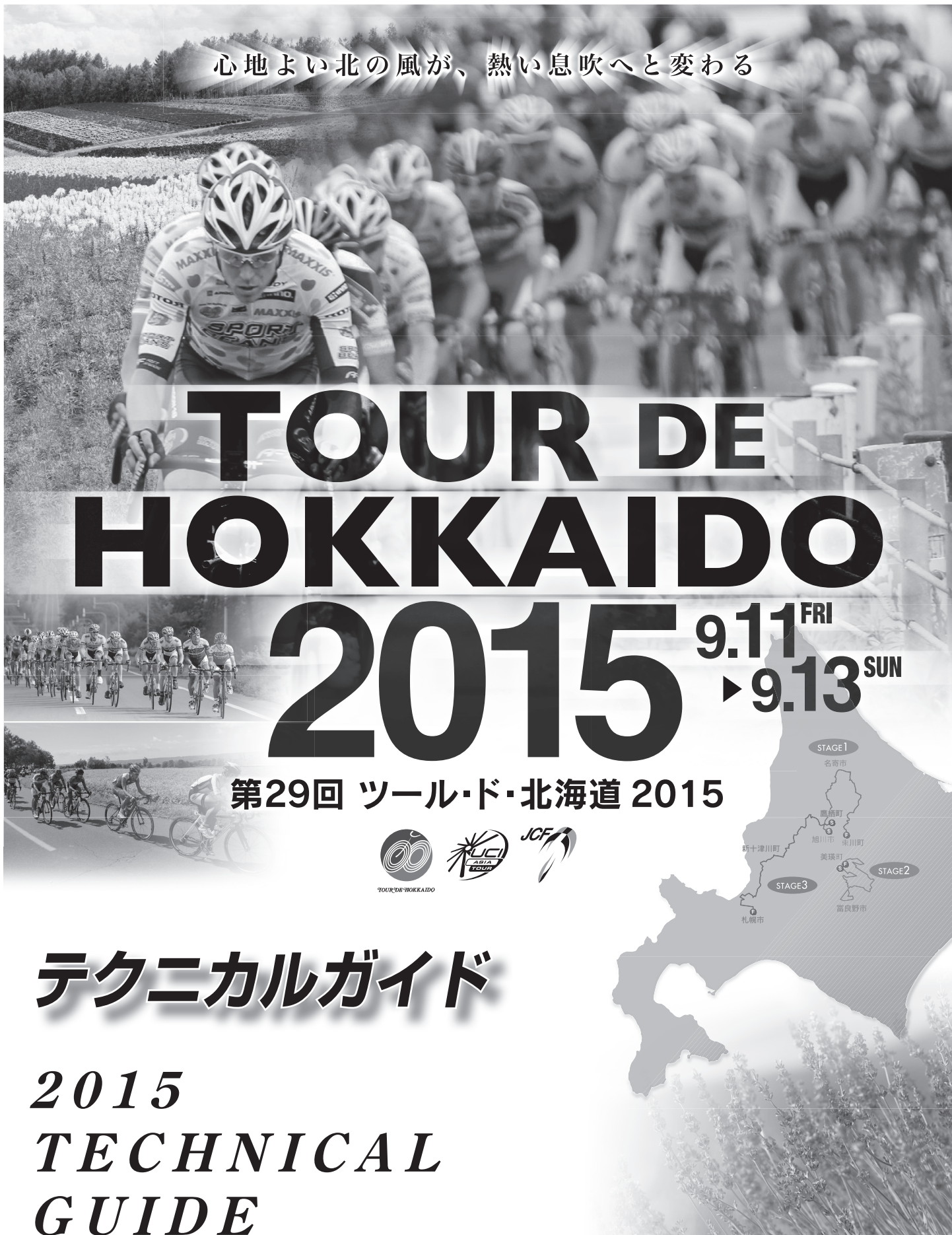




心地よい北の風が、熱い息吹へと変わる

TOUR DE HOKKAIDO 2015

9.11 FRI
9.13 SUN

第29回 ツール・ド・北海道 2015

TOUR DE HOKKAIDO UCI ASIA PACIFIC CUP JCF

STAGE 1 名寄市
STAGE 2 美瑛町
STAGE 3 札幌市

テクニカルガイド
2015
TECHNICAL
GUIDE

2015 TECHNICAL GUIDE



ツール・ド・北海道2015事前会議スケジュール

The Time schedule of September 10

開催日時…平成27年9月10日(木) 11:00~19:00

Place Kagura Public Hall Kagura 3-jo, 6-chome, 1-12, Asahikawa
開催場所…旭川市神楽公民館 〒070-8003 旭川市神楽3条6丁目1-12
 TEL 0166-61-6194

Description 会 議 名	Time 時 間	Location 場 所
Preliminary meeting ○ 役員打合せ会議	11:00~12:30	Exchange room, 2F 2階 交流室
Team reception ○ 参加チーム受付	13:00~14:30	Room 1 & 2, 2F 2階 第1・第2学習室
License control ○ ライセンスコントロール		
Managers' meeting ○ 監督会議	15:00~16:00	Lecture room, 2F 2階 講堂
Driver's meeting ○ ドライバーズミーティング		
Press meeting ○ 報道会議	16:05~16:40	Room 1, 2F 2階 第1学習室
Organizer-Commissaires meeting ○ 審判合同会議	16:10~17:30	Lecture room, 2F 2階 講堂
Division meeting ○ 部門別会議	17:30~19:00	



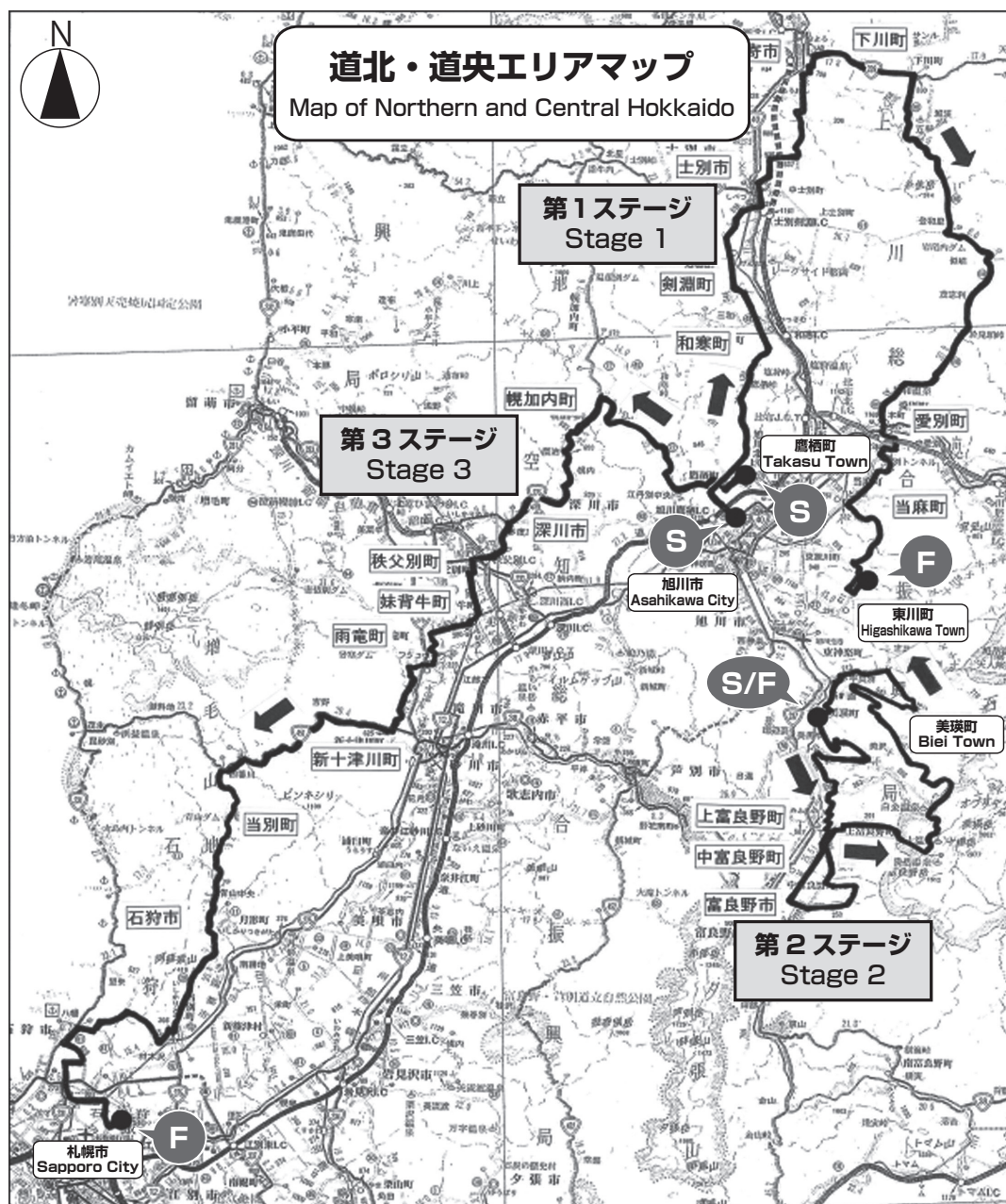
2015 CONTENTS

【目次】

ツールド北海道2015事前会議スケジュール The Time schedule of September 10

ツールド北海道2015出場チーム Entry Teams of Tour de Hokkaido 2015	1
ツールド北海道2015競技役員名簿 Officials of Tour de Hokkaido 2015	2
第1ステージ Stage 1	3
第2ステージ Stage 2	6
第3ステージ Stage 3	9
ツール・ド・北海道2015特別規則 Specific Regulations of Tour de Hokkaido 2015	12 ~ 17
第1部 総務事項 Part 1 General Aspects	12
第2部 競技事項 Part 2 Technical Aspects	13

ボーナスタイム・得点表 Points Table	18
無線・電話系統図 Radio and Communication System	19
競技看板・距離表示看板 Race Signboards and Distance Signboards	20
ツール・ド・北海道2015キャラバン編成表 Motorcade Formation for Tour de Hokkaido 2015	21
事故発生時の対応要領 Emergency Procedures	22
医療班からの注意事項 Notice from Medical Team	23
報道取材要領 Outline of Media Coverage	24
コミュニケ発行及びインターネットによる情報提供 Publication of Communiques and Race information on the Internet	25
宿泊先一覧 List of Accommodations	26



ツール・ド・北海道2015出場チーム

Entry Teams of Tour de Hokkaido 2015

平成27年8月31日現在

As of 8/31/2015

NIPPO-ヴィーニ ファンティーニ (イタリア)	NIPPO-VINI FANTINI (ITALY)
タブリーズ ペトロケミカルチーム (イラン)	TABRIZ PETROCHEMICAL TEAM (IRAN)
RTS-サンティック レーシングチーム (チャイニーズタイペイ)	RTS-SANTIC RACING TEAM (CHINESE TAIPEI)
ピシュガマン ジャイアントチーム (イラン)	PISHGAMAN GIANT TEAM (IRAN)
チーム バジェットフォークリフト (オーストラリア)	TEAM BUDGET FORKLIFTS (AUSTRALIA)
CCT P/B チャンピオンシステム (ニュージーランド)	CCT P/B CHAMPION SYSTEM (NEW ZEALAND)
愛三工業レーシングチーム	AISAN RACING TEAM
ブリヂストンアンカーサイクリングチーム	BRIDGESTONE ANCHOR CYCLING TEAM
群馬グリフィンレーシングチーム	GUNMA GRIFIN RACING TEAM
キナンサイクリングチーム	KINAN CYCLING TEAM
マトリックスパワータグ	MATRIX POWERTAG
那須ブラーゼン	NASU BLASEN
シマノレーシングチーム	SHIMANO RACING TEAM
チーム右京	TEAM UKYO
宇都宮ブリッツェン	UTSUNOMIYA BLITZEN
北海道地域選抜	SELECTED HOKKAIDO
鹿屋体育大学	NATIONAL INSTITUTE OF FITNESS & SPORTS IN KANOYA
明治大学	MEIJI UNIVERSITY
法政大学	HOSEI UNIVERSITY
日本大学	NIHON UNIVERSITY
東京大学	THE UNIVERSITY OF TOKYO



(マラカイト・グリーン)

個人総合時間賞



(青色)

個人総合ポイント賞



(赤色)

個人総合山岳賞

ツール・ド・北海道2015 競技役員名簿

Officials of Tour de Hokkaido 2015

■大会実行委員長 Chairman of the Executive Committee
(Deputy Managing Director of Tour de Hokkaido Association)

勇崎 恒也
YUZAKI Tsuneya

■大会実行副委員長 Vice Chairman of the Executive Committee

穴田 勝彦・小野 盛秀
ANADA Katsuhiko, ONO Morihide

■総務委員長・大会ディレクター Event Director

山本 隆幸
YAMAMOTO Takayuki

■総務副委員長 Vice General Manager

和田 俊博
WADA Toshihiro

■総務委員 General Affairs

尾埜 森己・湊 雄一・石戸谷 真逸・大脇 恒夫
ONO Morimi, MINATO Yuichi, ISHIDOYA Shinitsu, OWAKI Tsuneo

堀江 洋一郎・小塚 耕平・高道 宏司・恒松 浩

HORIE Yoichiro, KOZUKA Kohei, TAKAMICHI Hiroshi, TSUNEMATSU Hiroshi

土屋 朋子・小林 かおり・児玉 万里

TSUCHIYA Tomoko, KOBAYASHI Kaori, KODAMA Mari

(協会事務局) Secretariat of the Association

牛島 元嗣・中山 忠雄・木田 光良・山田 幸雄
USHIJIMA Mototsugu, NAKAYAMA Tadao, KIDA Mitsuyoshi, YAMADA Yukio

(式典・賞典担当) Ceremony・Prize

一関 祐次
ICHINOSEKI Yuji

(市民レース担当) Citizen Race

堀江 洋一郎・板谷 治・安倍 明政・五十嵐 誠・百瀬 堅
HORIE Yoichiro, ITAYA Osamu, ABE Akimasa, IGARASHI Makoto, MOMOSE Katashi

鈴木 秀之・遊佐 義彦・真田 英夫

SUZUKI Hideyuki, YUSA Yoshihiko, SANADA Hideo

(チーム担当) Team

高橋 幸久・高橋 香・土屋 朋子
TAKAHASHI Yukihisa, TAKAHASHI Kaori, TSUCHIYA Tomoko

(通訳) Interpreters

バーネット デイヴィット・松葉 盛重
BARNETT David, MATSUBA Morishige

(警備・コース担当) Security

石戸谷 真逸・伊藤 清治・小野 俊博・今福 守
ISHIDOYA Shinitsu, ITO Seiji, ONO Toshihiro, IMAFUKU Mamoru

(会場・車両担当) Vehicles・Venues

澤田 順一・鈴木 伸二・林 実雄・武田 正好
SAWADA Junichi, SUZUKI Shinji, HAYASHI Jitsuo, TAKEDA Masayoshi

(交通対策担当) Traffic Affairs

嶋田 隆・柏木 康男
SHIMADA Takashi, KASHIWAGI Yasuo

(オートバイエスコート) Motorcycle Escort

田中 隆・樽見 隆男・小林 久人・前田 実・萱原 孝行
TANAKA Takashi, TARUMI Takao, KOBAYASHI Hisato, MAEDA Minoru, KAYAHARA Takayuki

鈴木 信行・山口 哲夫・近藤 敏子

SUZUKI Nobuyuki, YAMAGUCHI Tetsuo, KONDO Toshiko

■広報委員長 PR Manager

加賀 雅実
KAGA Masami

■ 広報副委員長 Vice PR Manager

湊 雄一
MINATO Yuichi

(広報担当) PR・Communique

山内 康史・芦田 千里
YAMAUCHI Yasushi, ASHIDA Chisato

(集計・コミュニケ担当) Result and Communiques

大脇 恒夫・堀江 洋一郎
OWAKI Tsuneo, HORIE Yoichiro

島村 千樹・尾西 基樹・野妻 直也・田中 勇次・太刀川 麻也

SHIMAMURA Senji, ONISHI Motoki, NOZUMA Naoya, TANAKA Yuji, TACHIKAWA Maya

■審判長 President of Commissaires Panel

レオン ホン イアン
LEONG Hong Ian

■競技ディレクター Race Director

松倉 信裕・小野 盛秀
MATSUKURA Nobuhiro, ONO Morihide

■コミセールパネル Commissaires Panel

菊池 津根徳・森尻 展充
KIKUCHI Tsunenori, MORIJIRI Hiromichi

■フィニッシュ・ジャッジ Finish Line Commissaire

渡辺 知明・力石 達也
WATANABE Tomoaki, RIKIISHI Tatsuya

■タイム・キーパー Timekeeper-Commissaire

西川 一郎・石垣 秀人
NISHIKAWA Ichiro, ISHIGAKI Hideto

■モーターサイクル・コミセール Motorbike Commissaire

斉藤 晃一郎・中村 恭治・綿貫 光子・長谷部 信一
SAITO Koichiro, NAKAMURA Kyoji, WATANUKI Mitsuko, HASEBE Shinichi

(審判員) Commissaires

大脇 恒夫・富和 清訓・中野崎 敏幸・吉清水 一之

OWAKI Tsuneo, TOMIWA Kiyonori, NAKANOZAKI Toshiyuki, YOSHIMIZU Kazuyuki

櫻澤 幸雄・富山 健一・森本 聡・藤原 盛一・佐藤 有子

SAKURAZAWA Yukio, TOMIYAMA Kenichi, MORIMOTO Satoshi, FUJIWARA Seichi, SATO Yuko

假谷 豊・若生 宏・愛場 政広・小島 尚裕・中安 基之

KARIYA Yutaka, WAKO Hiroshi, AIBA Masahiro, KOJIMA Takahiro, NAKAYASU Motoyuki

小口 英之・小野口 智美・奥原 進治・権瓶 修也・夢沼 和成

KOGUCHI Hideyuki, ONOGUCHI Tomomi, OKUHARA Shinji, GONPEI Shuya, TADENUMA Kazunari

程原 邦夫・岡田 将太・山田 里奈・夢沼 真弓・久保 昌人

HODOHARA Kunio, OKADA Shota, YAMADA Rina, TADENUMA Mayumi, KUBO Masato

十時 正一郎・佐々木 博・山本 正英・洲鎌 政義・小野 盛秀

TOTOKI Shoichiro, SASAKI Hiroshi, YAMAMOTO Masahide, SUGANE Masayoshi, ONO Morihide

勝見 洋一・近岡 紀子・山口 智裕・椎名 直子・中井 豊

KATSUMI Yoichi, CHIKAKA Noriko, YAMAGUCHI Tomohiro, SHIINA Naoko, NAKAI Yutaka

大貫 勝豊・平出 剛一・蓮沼 英司・酒井 和彦・石橋 旭

ONUKI Katsuyoshi, HIRAIDE Koichi, HASUNUMA Eiji, SAKAI Kazuhiko, ISHIBASHI Akira

鎌田 道也・寺田 稔・池田 正二郎・平岡 雅史・金澤 昭二

KAMADA Michiya, TERADA Minoru, IKEDA Shojiro, HIRAKA Masashi, KANAZAWA Shoji

上野 幸二・松田 茂・長谷 孝一・数下 昌也・室井 文男

UENO Koji, MATSUDA Shigeru, HASE Koichi, YABUSHITA Masaya, MUROI Fumio

鶴田 数義・菊地 ひずる・岡部 克・岡部 美知子・増田 真幸

TSURUTA Kazuyoshi, KIKUCHI Hizuru, OKABE Masaru, OKABE Michiko, MASUDA Masayuki

穴田 裕哉・池田 恭子・池田 ゆめこ・近藤 良一・寺井 英治

ANADA Hirochika, IKEDA Kyoko, IKEDA Yumeko, KONDO Ryoichi, TERAJI Eiji

福島 剛・外崎 修・松藤 英紀・坂 知明・佐藤 泉

FUKUSHIMA Tsuyoshi, SOTOZAKI Osamu, MATSUTO Hideki, SAKA Tomoaki, SATO Izumi

奥村 隆一・泉 隆・津田 欣一・増原 祥貴・岸澤 隆

OKUMURA Ryoichi, IZUMI Takashi, TSUDA Kinichi, MASUHARA Yoshitaka, KISHIZAWA Takashi

北村 有樹士・鴨川 敬・菅 清香・堀 英子・重田 康成

KITAMURA Yukio, KAMOGAWA Takashi, SUGA Sayaka, HORI Eiko, SHIGETA Yasunari

佐藤 雅憲・市原 雅幸・木村 俊一・千葉 鶴也・西野 勝士

SATO Masanori, ICHIHARA Masayuki, KIMURA Shunichi, CHIBA Tsuruya, NISHINO Masashi

野中 勇一・松田 陽一・和田 真宏・前田 和輝・高井 孝二

NONAKA Yuichi, MATSUDA Yoichi, WADA Masahiro, MAEDA Kazuki, TAKAI Koji

■ドーピングコントロール Doping Control

(リードドーピングコントロールオフィサー) Lead Doping Control Officer

本田 昭二

HONDA Shoji

(ドーピングコントロールオフィサー) Doping Control Officers

鈴木 靖・澤野 博

SUZUKI Yasushi, SAWANO Hiroshi

(シャペロン) Chapelon

井手野 将也・更科 壮太・吉田 拓登

IDENO Masaya, SARASHINA Sota, YOSHIDA Takuto

(事務局担当)

宮 孝司

MIYA Takashi

■NF Rep (国内競技団体代表)

笠師 久美子

KASASHI Kumiko

■医務担当医師 Doctors

(Race Doctor)

山田 隆宏

YAMADA Takahiro

(Assistant Race Doctor)

青木 昌弘

AOKI Masahiro

(Doctors)

伊藤 秀行・大坪 優介・岡安 浩宜・前田 慶太郎

ITO Hideyuki, OTSUBO Yusuke, OKAYASU Hiroki, MAEDA Keitaro

■医務・医療担当 Medical staff

松田 悦子・秋保 頼子・出羽 寿恵・石川 敬子・山本 曜子

MATSUDA Etsuko, AKIHO Yoriko, DEWA Hisae, ISHIKAWA Keiko, YAMAMOTO Yoko

原田 高至・森合 早紀・川村 勝幸・五十嵐 毅彦

HARADA Takashi, MORIAI Saki, KAWAMURA Katsuyuki, IGARASHI Takehiko

■メカニック担当 Mechanic

坂東 晃・高橋 義彦・野間口 義泰・市村 孝行

BANDO Akira, TAKAHASHI Yoshihiko, NOMAGUCHI Yoshiyasu, ICHIMURA Takayuki

猪瀬 昇太・寺田 稔

INOSE Shota, TERADA Minoru

■補給地点担当 Feed Zone

澤田 賢吉・松居 勝徳

SAWADA Kenkichi, MATSUI Katsunori

■選手収容担当 Sag Wagon

高橋 幸久・高橋 香

TAKAHASHI Yukihisa, TAKAHASHI Kaori

2

STAGE 1 9/11(金)

第1ステージ 188km(ロードレース)
STAGE 1 : 188km(Road race)

September 11 (Fri) Stage 1 :188km (Road race)Asahikawa ~ Takasu ~ Wassamu ~ Kembuchi ~ Shibetsu ~ Nayoro ~ Shimokawa ~ Shibetsu ~ Aibetsu ~ Toma ~ Asahikawa ~ Higashikawa

■第1ステージ日程表／Schedule

スタート：旭川市 春光台公園<10:00>
フィニッシュ：東川町 キトウシ森林公園前<14:30から14:44まで>
表彰式：東川町 キトウシ森林公園駐車場特設会場<15:15>
Start : Shunkodai Park, Asahikawa <10:00>
Finish : Kitoushi Forest Park, Higashikawa <14:30 ~ 14:44>
Awards ceremony : Kitoushi Forest Park, Higashikawa <15:15>

●フィニッシュ制限時間／先頭フィニッシュ後20分

●本部設置時間／スタート地点で午前7時00分からスタート終了まで、フィニッシュ地点で午前11時30分からコミセールの業務終了まで。

●Finish time limit: 20 min. after the winning rider finishes

●Headquarter opening time: (Start) 7:00 a.m. (Finish)from 11:30 until the duty of the commissaires is completed.

■本部電話番号

スタート地点／
旭川市春光台公園
TEL 080-8299-3481
フィニッシュ地点／
東川町 キトウシ森林公園前
TEL 080-2873-4639

■医務・救護電話番号

TEL 080-8299-3483

■報道電話番号

TEL 080-8299-3482
フィニッシュ地点／
東川町 キトウシ森林公園前

■Headquarters' tel numbers:

Start /
Shunkodai Park, Asahikawa
TEL 080-8299-3481
Finish /
Kitoushi Forest Park, Higashikawa
TEL 080-2873-4639

■Tel number of Medical service:

TEL 080-8299-3483

■Tel number of the press:

TEL 080-8299-3482
Finish /
Kitoushi Forest Park, Higashikawa

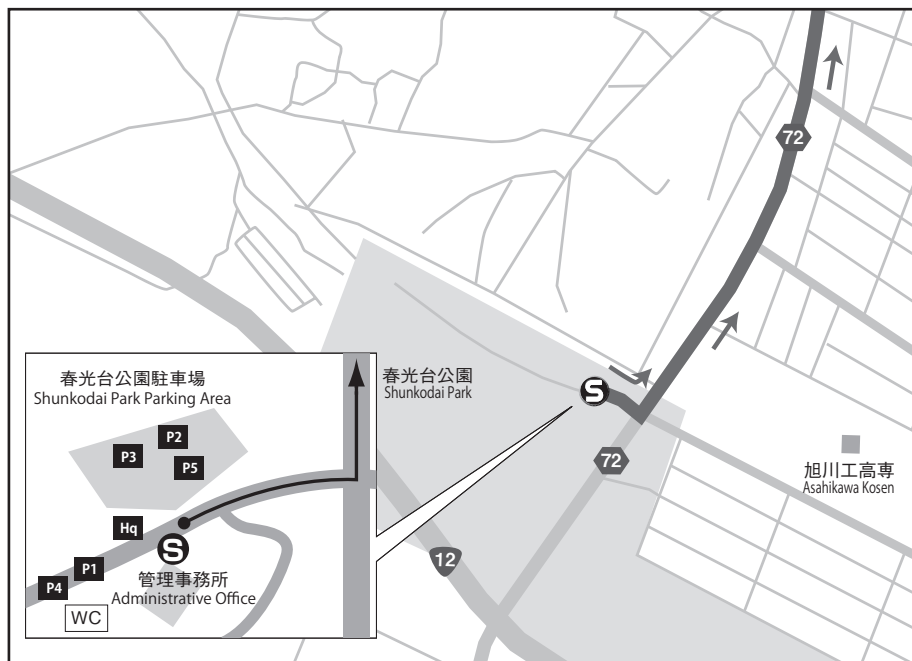
■協力病院 Hospitals

●旭川赤十字病院
旭川市曙1条1丁目1番1号
TEL 0166-22-8111
Japanese Red Cross
Asahikawa Hospital
Akebono 1-jo, 1-chome 1-1,
Asahikawa

●名寄市立総合病院
名寄市西7条南8丁目1番地
TEL 01654-3-3101
Nayoro City General Hospital
Nishi 7-jo, Minami 8-chome 1,
Nayoro

●士別市立病院
士別市東11条5丁目3029-1
TEL 0165-23-2166
Shibetsu City Hospital
Higashi 11-jo, 5-chome 3029-1,
Shibetsu

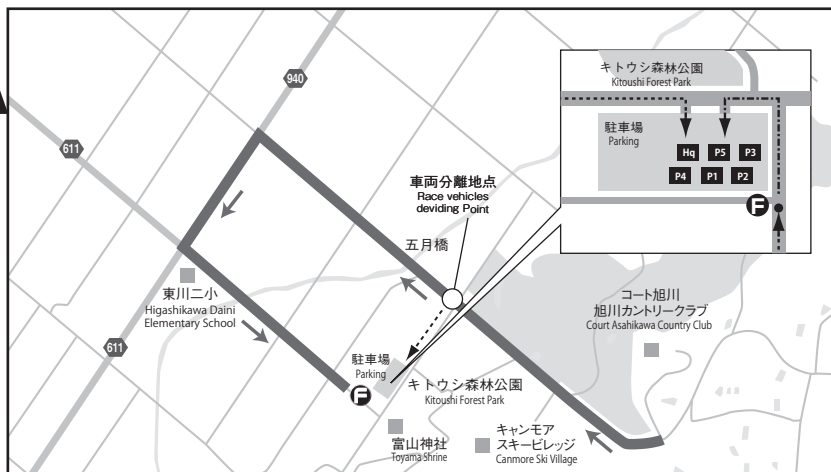
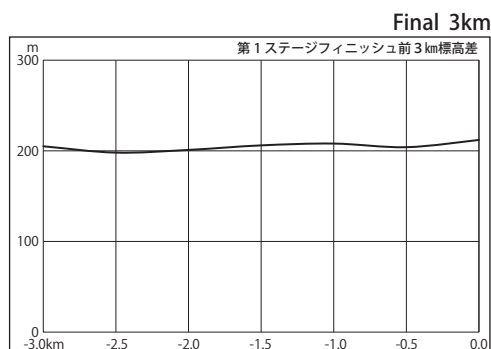
第1ステージ スタート会場マップ Stage 1 Start area Map



凡例 Legend

- 選手コース Course
- ▶ 競技車両ルート Caravan car's route
- P1** チームカー駐車場 Parking for Team cars
- P2** JCF&コピー車駐車場 Parking for Record cars
- P3** ドーピング検査車駐車場 Parking for Doping control cars
- P4** サポートカー駐車場 Parking for Support cars
- P5** 競技関係者駐車場 Parking for Race-related parties
- Hq** 大会本部 (記者/コミセール/総合窓口) Headquarters (press/commissaire/General Information)

第1ステージ フィニッシュ会場マップ Stage 1 Finish area Map



■主要地点通過予定時刻表 (Estimated Time Table)

第1ステージ 9月11日(金) スタート10時00分:競技スタート10時10分
 Stage 1 September 11 (Fri) Start 10:00

通過市町 [旭川市～鷹栖町～和寒町～剣淵町～士別市～名寄市～下川町～士別市～愛別町～当麻町～旭川市～東川町]
 Asahikawa～Takasu～Wassamu～Kembuchi～Shibetsu～Nayoro～Shimokawa～Shibetsu～Aibetsu～Toma～Asahikawa～Higashikawa
 距離 Distance [182.7km]：総走行距離 Distance with parade [188km]

	先頭通過時刻 Avg. speed (leader) (42Km)	最終通過時刻 Avg. speed (trailer) (38Km)	通過地点名 Course Directions	区間距離 Distance of section (Km)	累計距離 Kms	逆算距離 To Go	標 高 Altitude (m)	時間差 Time difference 分：秒
S	10:00	10:00	旭川市春光台公園 Shunkodai Park	パレード	0.0	0.0	153	
S-1	10:10	10:10	D99 泰平橋 Taihei Bridge	終了 Parade ending point	5.0	5.0	116	0:00:10
①	10:10	10:10	D99 泰平橋 Taihei Bridge	スタート Real starting point	0.0	0.0	116	0:00:10
1-1	10:19	10:20	D99・町道交点 Pref. Route 99 / Town Road crossing	ㄥ	6.2	176.5	125	0:01:07
1-2	10:26	10:28	D99 Pref. Route 99		5.3	171.2	147	0:01:30
②	10:33	10:35	鷹栖町・和寒町境界 (タヌ峠) Takasu-Wassamu boundary		4.7	166.5	276	0:01:50
2-1	10:37	10:39	D99 (南丘大橋) Minamioka Ohashi Bridge		2.8	163.7	208	0:02:02
2-2	10:47	10:49	D99・町道交点 Pref. Route 99 / Town Road crossing		6.7	157.0	136	0:02:30
2-3	10:55	10:58	和寒町・剣淵町境界 Wassamu-Kembuchi boundary		5.9	151.1	130	0:02:56
③	11:01	11:04	D545・D293 交点 Pref. Route 545 / Pref. Route 293 crossing		4.1	147.0	138	0:03:13
3-1	11:06	11:09	D293・D536 交点 Pref. Route 293 / Pref. Route 536 crossing	ㄱ	3.4	143.6	134	0:03:28
3-2	11:08	11:12	剣淵町・士別市境界 Kembuchi-Shibetsu boundary		1.7	141.9	128	0:03:35
④	11:14	11:18	D536・R40 交点 Pref. Route 536 / National Route 40 crossing		4.3	137.6	128	0:03:54
⑤	11:17	11:21	市道・士別市・野崎整骨院角 Hot Spot (Nozaki Osteopathic clinic)	HS	1.9	135.7	130	0:04:02
5-1	11:20	11:25	D537 九十九橋 Tsukumo Bridge	ㄥ	2.4	133.3	134	0:04:12
5-2	11:23	11:28	市道・D925 交点 City Road / Pref. route 925 crossing	ㄱ	2.1	131.2	136	0:04:21
5-3	11:28	11:33	D 925・D537 交点 Pref. Route 925 / Pref. Route 537 crossing	ㄥ	3.4	127.8	185	0:04:36
5-4	11:36	11:41	士別市・名寄市境界 Shibetsu-Nayoro boundary		5.5	122.3	130	0:04:59
5-5	11:39	11:44	D 537・D206 交点 Pref. Route 537 / Pref. Route 206 crossing	ㄥ	1.9	120.4	124	0:05:07
5-6	11:47	11:53	D 538・市道交点 Pref. Route 538 / City Road crossing	ㄱ	5.7	114.7	106	0:05:32
⑥	11:51	11:57	市道・R239 交点 City Road / National Route 239 crossing	ㄱ	2.8	111.9	122	0:05:44
6-1	12:00	12:07	名寄市・下川町境界 Nayoro-Shimokawa boundary		6.6	105.3	125	0:06:12
6-2	12:10	12:17	R239・D 101 交点 National Route 239 / Pref. Route 101 crossing	ㄱ	7.0	98.3	135	0:06:42
⑦	12:11	12:18	D101 下川町・下川幸町 Feed Zone (Saiwai-cho)	ㄱ	0.4	84.8	141	0:06:44
⑧	12:34	12:42	下川町・糸魚川手前 King of Mountain (Itai Tunnel)	▲	15.9	100.7	418	0:07:52
8-1	12:34	12:42	下川町・士別市境界 Shimokawa-Shibetsu boundary		0.2	100.9	420	0:07:53
8-2	12:44	12:52	D101・D61 交点 Pref. Route 101 / Pref. Route 61 crossing	ㄥ	6.9	107.8	251	0:08:22
8-3	12:55	13:04	D101・D61 分岐点 Pref. Route 101 / Pref. Route branching point	ㄱ	8.1	115.9	325	0:08:55
⑨	13:11	13:21	士別市・於鬼頭手前 King of Mountain (Okito Tunnel)	▲	11.3	127.2	506	0:09:43
9-1	13:12	13:22	士別市・愛別町境界 Shibetsu-Aibetsu boundary		0.5	127.7	500	0:09:45
9-2	13:37	13:48	D101・D296 交点 Pref. Route 101 / Pref. Route 296 crossing		18.0	145.7	211	0:10:59
⑩	13:38	13:49	愛別町・役場前 Hot Spot (Aibetsu Town Hall)	HS	0.5	146.2	208	0:11:01
10-1	13:38	13:49	D101・R39・D140 交点 Pref. Route 101 / National Route 39 / Pref. Route 140 crossing		0.2	146.4	210	0:11:02
10-2	13:39	13:50	D140・D296 分岐点 Pref. Route 140 / Pref. Route 296 branching point	ㄱ	0.3	146.7	210	0:11:03
10-3	13:40	13:51	D140・町道交点 Pref. Route 140 / Town Road crossing	ㄥ	0.8	147.5	214	0:11:07
10-4	13:43	13:54	愛別町・当麻町境界 Aibetsu-Toma boundary		2.4	149.9	270	0:11:17
10-5	13:46	13:57	D 140・町道交点 Pref. Route 140 / Town Road crossing	ㄥ	1.7	151.6	196	0:11:24
10-6	13:50	14:02	町道交点 Town Road crossing	ㄱ	3.4	155.0	220	0:11:39
10-7	14:02	14:15	町道 当麻町市街地 Green Zone (Downtown Toma)	GZ	8.4	163.4	150	0:12:15
10-8	14:03	14:16	町道・D486 交点 Town Road / Pref. Route 486 crossing	ㄥ	0.6	164.0	149	0:12:17
⑪	14:15	14:27	当麻町・旭川市境界 Toma-Asahikawa boundary		7.9	171.9	299	0:12:51
11-1	14:19	14:32	D486・D295 交点 Pref. Route 486 / Pref. Route 295 crossing		2.9	174.8	175	0:13:04
11-2	14:21	14:34	D 295・市道交点 Pref. Route 295 / City Road crossing	ㄥ	1.7	176.5	166	0:13:11
11-3	14:25	14:38	旭川市・東川町境界 Asahikawa-Higashikawa boundary		2.8	179.3	234	0:13:23
11-4	14:28	14:41	町道・D940 交点 Town Road / Pref. Route 940 crossing	ㄥ	2.0	181.3	205	0:13:31
11-5	14:29	14:42	D940・町道交点 Pref. Route 940 / Town Road crossing	ㄥ	0.4	181.7	210	0:13:33
F	14:30	14:44	町道 東川町キトウシ森林公園前 Kitoushi Forest Park	フィニッシュ Finish	1.0	182.7	206	0:13:37

STAGE 2 9/12(土)

第2ステージ 162km (ロードレース)
STAGE 2 : 162km(Road race)

September 12 (Sat) Stage 2 : 162km (Road race) Biei ~ Kamifurano ~ Nakafurano ~ Furano ~ Nakafurano ~ Kamifurano ~ Biei ~ Asahikawa ~ Biei

■第2ステージ日程表 / Schedule

スタート : 美瑛町 丸山公園前 <9:30>
フィニッシュ : 美瑛町 丸山公園前 <13:23 ~ 13:32>
表彰式 : 美瑛町 丸山公園特設会場 <14:00>

Start : Maruyama Park, Biei <9:30>
Finish : Maruyama Park, Biei <13:23 ~ 13:32>
Awards ceremony : Maruyama Park, Biei <14:00>

- フィニッシュ制限時間 / 先頭フィニッシュ後20分
- 本部設置時間 / 午前7時00分からコミセールの業務終了まで。

- Finish time limit: 20 min. after the winning rider finishes
- Headquarter opening time: (Start/Finish) 7:00 a.m. until duty of the commissaires is completed.

■本部電話番号

スタート・フィニッシュ地点 /
美瑛町 丸山公園前
スタート TEL 080-8299-3481
フィニッシュ TEL 080-2873-4639

■医務・救護電話番号

TEL 080-8299-3483

■報道電話番号

TEL 080-8299-3482
フィニッシュ地点 /
美瑛町 丸山公園前

■Headquarters' tel numbers:

Start・Finish /
Maruyama Park, Biei
Start TEL 080-8299-3481
Finish TEL 080-2873-4639

■Tel number of Medical service:

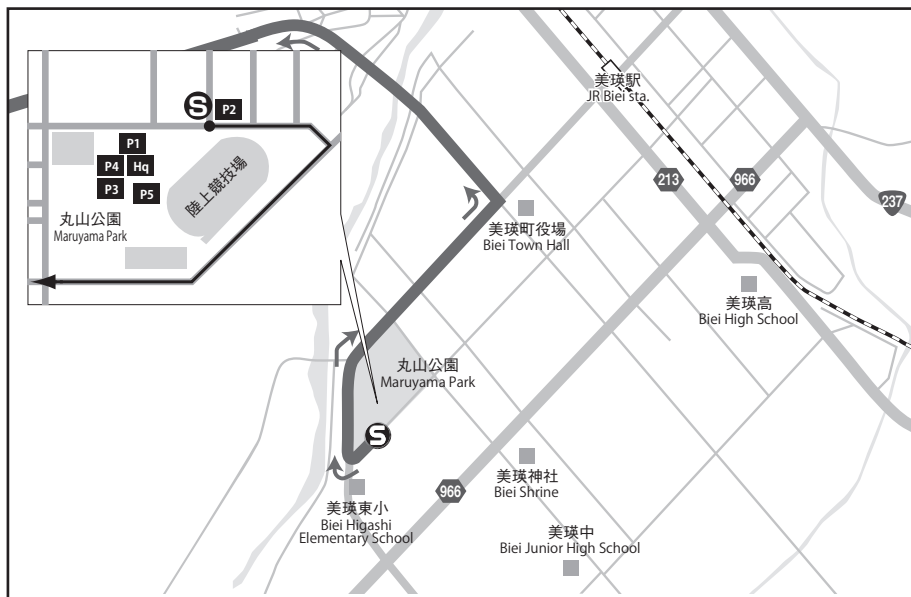
TEL 080-8299-3483

■Tel number of the press:

TEL 080-8299-3482
Finish /
Maruyama Park, Biei

■協力病院 Hospitals

- 旭川医科大学病院 旭川市緑が丘東2条1丁目1番1号
TEL 0166-65-2111
救急受付(For Emergency) TEL 0166-66-9901
Asahikawa Medical University Hospital
Midorigaoka Higashi 2-jo, 1-chome 1-1, Asahikawa
- 旭川赤十字病院 旭川市曙1条1丁目1番1号
TEL 0166-22-8111
Japanese Red Cross Asahikawa Hospital
Akebono 1-jo, 1-chome 1-1, Asahikawa

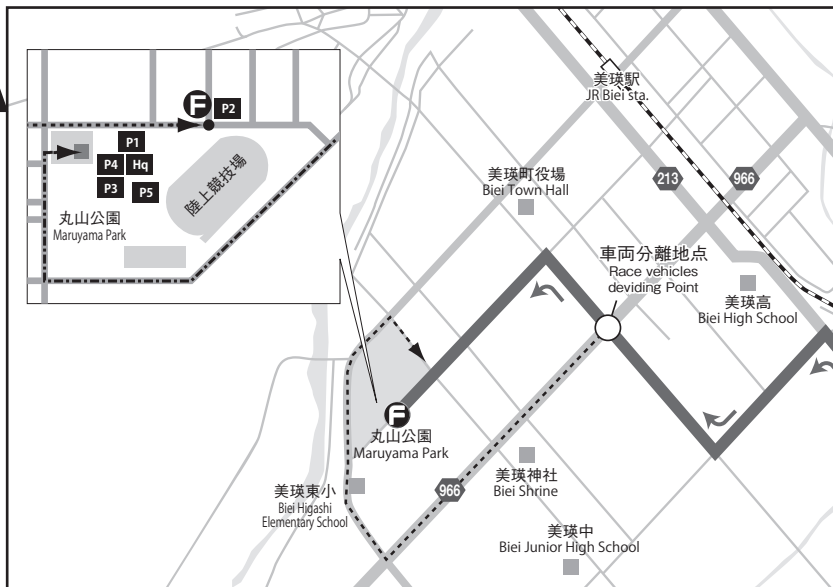
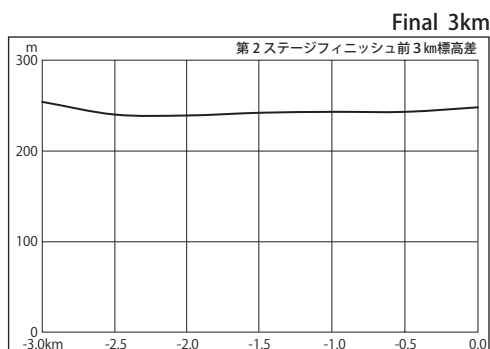


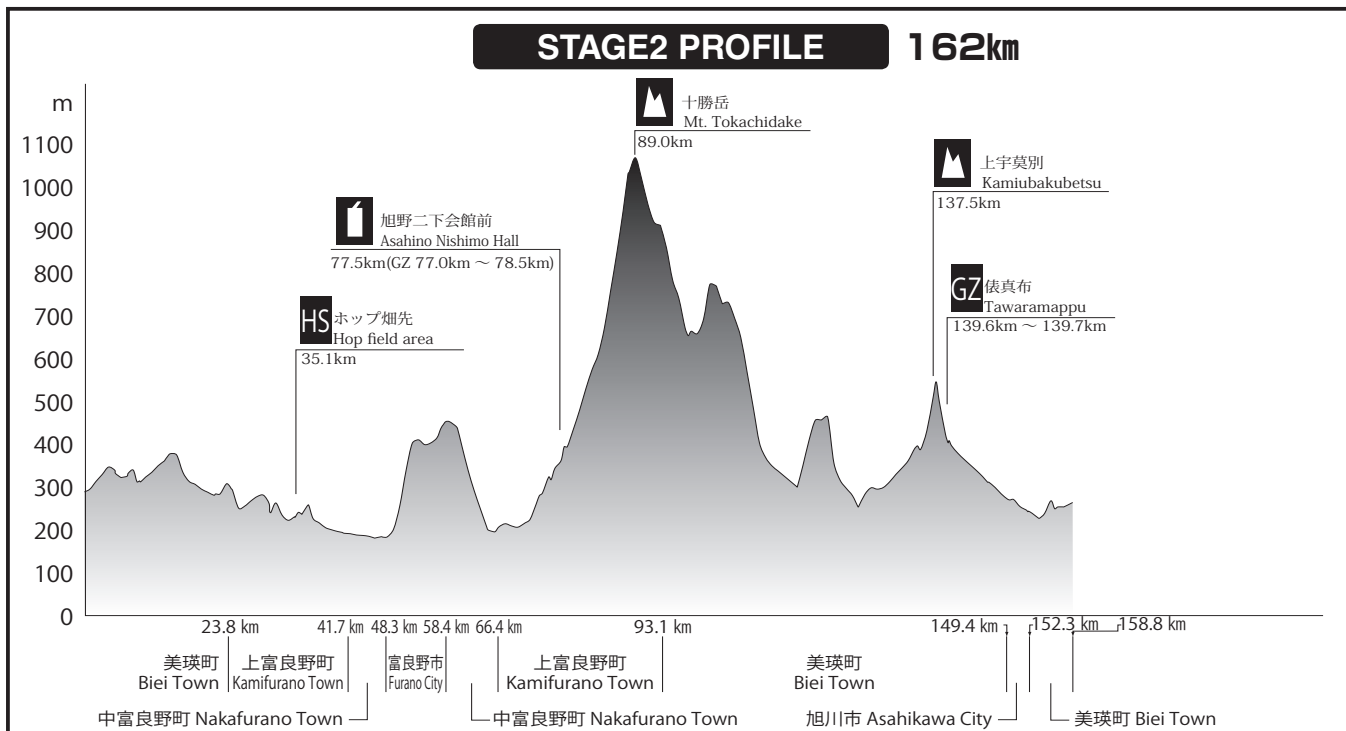
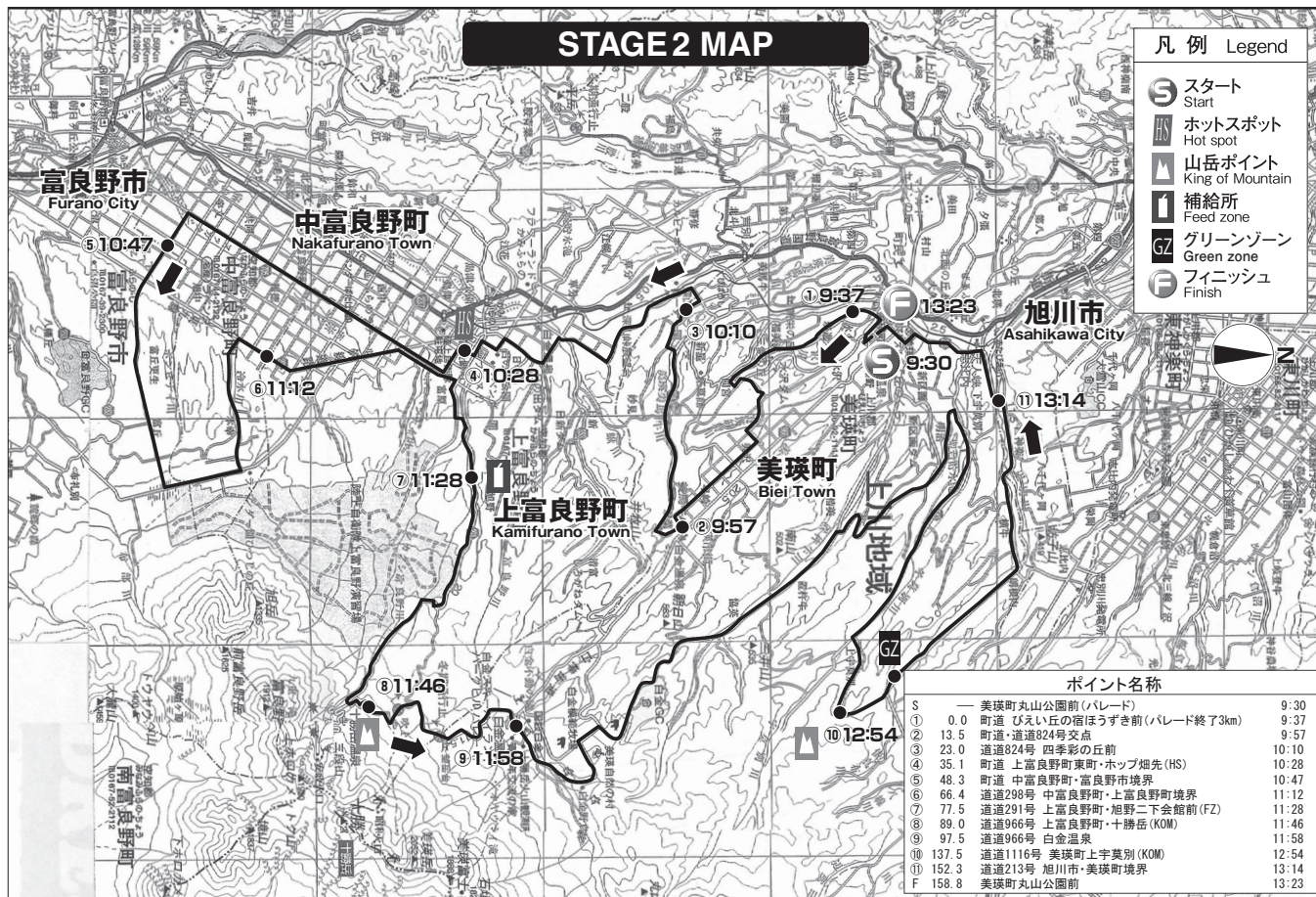
第2ステージ スタート会場マップ Stage 2 Start area Map

凡例 Legend

- 選手コース Course
- ▶ 競技車両ルート Caravan car's route
- P1** チームカー駐車場 Parking for Team cars
- P2** JCF&コピー車駐車場 Parking for Record cars
- P3** ドーピング検査車駐車場 Parking for Doping control cars
- P4** サポートカー駐車場 Parking for Support cars
- P5** 競技関係者駐車場 Parking for Race-related parties
- Hq** 大会本部 (記者/コミセール/総合窓口) Headquarters (press/commissaire/General Information)

第2ステージ フィニッシュ会場マップ Stage 2 Finish area Map





- ### 注意箇所
- List of obstacles on the course
- 32.0km pt 上富良野町
日の出 道なりに行かずに直進
Kamifurano
Keep straight at Hinode area
 - 46.9 ~ 48.0km pt 中富良野町
4線6号 狭隘 1.1km
Nakafurano
Narrow road at 4-sen 6-go 1.1km
 - 50.3 ~ 52.0km pt 富良野市
東鳥沼 上り坂、狭隘、連続急カーブ 1.7km
Furano
Ascent with narrow and consecutive sharp curves 1.7km
 - 81.8 ~ 97.5km pt 上富良野町・美瑛町
吹上温泉 上り坂・下り坂 15.7km
Kamifurano
Ascent and descent at Fukiage hot springs
 - 103.1 ~ 109.5km pt 美瑛町
白金 下り坂、狭隘 6.4km
Biei
Descent with narrow road at Shirogane area
 - 115.1 ~ 121.7km pt 美瑛町
上精美 上り坂、狭隘 6.6km
Biei
Ascent with narrow road at Kamiseibi area
 - 134.5 ~ 139.4km pt 美瑛町
上宇莫別 上り坂・下り坂、狭隘 4.9km
Biei
Ascent and descent with narrow road at Kamiubakubetsu

■主要地点通過予定時刻表 (Estimated Time Table)

第2ステージ 9月12日(土) スタート9時30分：競技スタート9時37分
Stage 2 September 12 (Sat) Start 9:30

通過市町[美瑛町～上富良野町～中富良野町～富良野市～中富良野町～上富良野町～美瑛町～旭川市～美瑛町]
Biei ~ Kamifurano ~ Nakafurano ~ Furano ~ Nakafurano ~ Kamifurano ~ Biei ~ Asahikawa ~ Biei
距離 Distance [158.8km]：総走行距離 Distance with parade [162km]

	先頭通過時刻 Avg. speed (leader) (42Km)	最終通過時刻 Avg. speed (trailer) (38Km)	通過地点名 Course Directions		区間距離 Distance of section (Km)	累計距離 Kms	逆算距離 To Go	標 高 Altitude (m)	時間差 Time difference 分：秒	
S	9:30	9:30	町道・美瑛町丸山公園前 Maruyama Park	パレード		0.0		248		
S-1	9:37	9:37	町道・びえい丘の宿ほうすき前 Biei Pension Hozuki	終了 Parade ending point	3.0	3.0		277	0:00:00	
①	9:37	9:37	町道・びえい丘の宿ほうすき前 Biei Pension Hozuki	スタート Real starting point	0.0	0.0	158.8	277	0:00:00	
1－1	9:45	9:45	町道交点 Town Road crossing		ㄥ	5.1	153.7	320	0:00:05	
1－2	9:47	9:47	町道・水沢ダム Mizusawa Dam			1.9	7.0	313	0:00:09	
1－3	9:50	9:50	町道 Town Road		ㄥ	1.6	8.6	300	0:00:12	
②	9:57	9:57	町道・D824交点 Town Road / Pref. Route 824 crossing		ㄱ	4.9	13.5	358	0:00:23	
2－1	10:08	10:08	D824・町道交点 Pref. Route 824 crossing		ㄥ	7.5	21.0	269	0:00:54	
③	10:10	10:11	D824 四季彩の丘前 Shikisai-no-Oka			2.0	23.0	295	0:01:03	
3－1	10:12	10:13	美瑛町・上富良野町境界 Biei-Kamifurano boundary			0.8	23.8	284	0:01:06	
3－2	10:21	10:22	D353・町道北30号交点 Pref. Route 353 / Town Road crossing		ㄥ	6.4	30.2	229	0:01:34	
3－3	10:25	10:26	町道交点 パークゴルフ前 Park Golf course		ㄥ	2.8	33.0	211	0:01:46	
3－4	10:26	10:28	町道・D291交点 Town Road / Pref. Route 291 crossing		ㄥ	1.1	34.1	218	0:01:50	
④	10:28	10:30	上富良野町・ホップ畑先 Hot Spot (Hopp field area)	HS	1.0	35.1	123.7	226	0:02:40	
4－1	10:29	10:32	町道・広域農道交点 Town Road / Agricultural Road crossing		ㄱ	1.2	36.3	246	0:02:46	
4－2	10:32	10:35	広域農道・D298交点 Agricultural Road / Pref. Route 298 crossing			1.7	38.0	205	0:02:53	
4－3	10:37	10:40	上富良野町・中富良野町境界 Kamifurano-Nakafurano boundary			3.7	41.7	183	0:03:09	
4－4	10:45	10:48	広域農道・町道交点 Agricultural Road / Town Road crossing		ㄥ	5.2	46.9	170	0:03:31	
⑤	10:47	10:50	中富良野町・富良野市境界 Nakafurano-Furano boundary			1.4	48.3	172	0:03:37	
5－1	11:00	11:04	市道 City Road		ㄥ	9.3	57.6	423	0:04:19	
5－2	11:01	11:06	富良野市・中富良野町境界 Furano-Nakafurano boundary			0.8	58.4	439	0:04:22	
5－3	11:04	11:08	町道・D705交点 Town Road / Pref. Route 705 crossing		ㄥ	1.9	60.3	423	0:04:30	
5－4	11:11	11:16	D705・D298交点 Pref. Route 705 / Pref. Route 298 crossing		ㄱ	4.9	65.2	189	0:04:50	
⑥	11:12	11:17	中富良野町・上富良野町境界 Nakafurano-Kamifurano boundary			1.2	66.4	185	0:04:55	
6－1	11:19	11:24	D298・広域農道交点 Pref. Route 298 / Agricultural Road crossing		ㄱ	4.8	71.2	205	0:05:15	
6－2	11:22	11:28	町道・後藤純男美術館前 Goto Sumio Museum		ㄱ	2.3	73.5	268	0:05:25	
6－3	11:25	11:31	町道・D291交点 Town Road / Pref. Route 291 crossing		ㄱ	1.9	75.4	305	0:05:33	
⑦	11:28	11:34	上富良野町・旭野二下会館前 Feed Zone (Asahino Nishimo Hall)	FI	2.1	77.5	81.3	381	0:05:43	
7－1	11:44	11:51	D291・D966交点 Pref. Route 291 / Pref. Route 966 crossing		ㄥ	10.3	87.8	1012	0:06:33	
⑧	11:46	11:52	D966 上富良野町・十勝岳 King of Mountain (Mt. Tokachidake)	▲	1.2	89.0	69.8	1049	0:06:39	
8－1	11:52	11:58	上富良野町・美瑛町境界 Kamifurano-Biei boundary			4.1	93.1	65.7	889	0:06:47
⑨	11:58	12:05	D966・町道交点 (白金温泉) Shirogane hot springs		ㄱ	4.4	97.5	61.3	638	0:06:56
9－1	12:06	12:13	町道交点 Town Road crossing		ㄱ	5.6	103.1	55.7	712	0:07:07
9－2	12:22	12:30	町道 上精美 Kamiseibi area		ㄱ	12.0	115.1	43.7	288	0:07:31
9－3	12:36	12:44	町道・D543交点 Town Road / Pref. Route 543 crossing		ㄱ	9.8	124.9	33.9	242	0:07:51
9－4	12:49	12:57	D543・D1116交点 Pref. Route 543 / Pref. Route 1116 crossing		ㄥ	9.6	134.5	24.3	383	0:08:10
⑩	12:54	13:02	D1116 美瑛町・上宇賀別 King of Mountain (Kamiubakubetsu)	▲	3.0	137.5	21.3	531	0:08:16	
10－1	12:56	13:04	D1116・町道交点 Pref. Route 1116 / Town Road crossing		ㄥ	1.9	139.4	19.4	391	0:08:20
10－2	12:56	13:05	町道 美瑛町 倭真布 Green Zone (Tawaramappu)	GZ	0.2	139.6	19.2	395	0:08:20	
10－3	13:05	13:14	町道・D213交点 Town Road / Pref. Route 213 crossing			6.2	145.8	13.0	299	0:08:33
10－4	13:10	13:19	美瑛町・旭川市境界 Biei-Asahikawa boundary			3.6	149.4	9.4	258	0:08:40
⑪	13:14	13:23	旭川市・美瑛町境界 (美神橋) Biei-Asahikawa boundary			2.9	152.3	6.5	231	0:08:46
11－1	13:17	13:26	D213 北美瑛駅前 JR Kita Biei sta.			1.9	154.2	4.6	216	0:08:50
11－2	13:20	13:29	D213・町道交点 Pref. Route 213 / Town Road crossing		ㄥ	2.4	156.6	2.2	238	0:08:54
11－3	13:21	13:30	町道 Town Road		ㄱ	0.6	157.2	1.6	242	0:08:55
11－4	13:22	13:31	町道 美瑛消防署前交点 Biei Fire Department junction		ㄥ	0.9	158.1	0.7	242	0:08:57
F	13:23	13:32	町道 美瑛町丸山公園前 Maruyama Park	フィニッシュ Finish	0.7	158.8	0.0	248	0:08:59	

STAGE 3 9/13(日)

第3ステージ 200km (ロードレース)
STAGE 3 : 200km (Road race)

September 13 (Sun) Stage 3 : 200km (Road Race) Takasu ~ Asahikawa ~ Horokanai ~ Fukagawa ~ Chippubetsu ~ Moseushi ~ Uryu ~ Shintotsukawa ~ Tobetsu ~ Ishikari ~ Sapporo

■第3ステージ日程表 / Schedule

スタート：鷹栖町 役場前<9:30>
フィニッシュ：札幌市 モエレ沼公園<14:18~ 14:33>
表彰式：札幌市 モエレ沼公園特設会場<15:00>
最終表彰式：札幌市 モエレ沼公園特設会場<15:30>
Start : Takasu Town Hall<9:30>
Finish : Moerenuma Park, Sapporo<14:18 ~ 14:33>
Awards ceremony : Moerenuma Park, Sapporo<15:00>
Overall awards ceremony: Moerenuma Park, Sapporo<15:30>

●フィニッシュ制限時間／先頭フィニッシュ後20分

●本部設置時間／スタート地点で午前7時30分からスタート終了まで、フィニッシュ地点で午前11時00分からコミセールの業務終了まで。

●Finish time limit: 20 min. after the winning rider finishes

●Headquarter opening time: (Start) 7:30 a.m. (Finish) from 11:00 until the duty of the commissaires is completed.

■本部電話番号

スタート地点／鷹栖町 役場前
TEL 080-8299-3481
フィニッシュ地点／
札幌市 モエレ沼公園
TEL 080-2873-4639

■医務・救護電話番号

TEL 080-8299-3483

■報道電話番号

TEL 080-8299-3482
フィニッシュ地点／札幌市 モエレ沼公園

■Headquarters' tel numbers:

Start / Takasu Town Hall
TEL 080-8299-3481
Finish /
Moerenuma Park, Sapporo
TEL 080-2873-4639

■Tel number of Medical service:

TEL 080-8299-3483

■Tel number of the press:

TEL 080-8299-3482

Finish :
Moerenuma Park, Sapporo

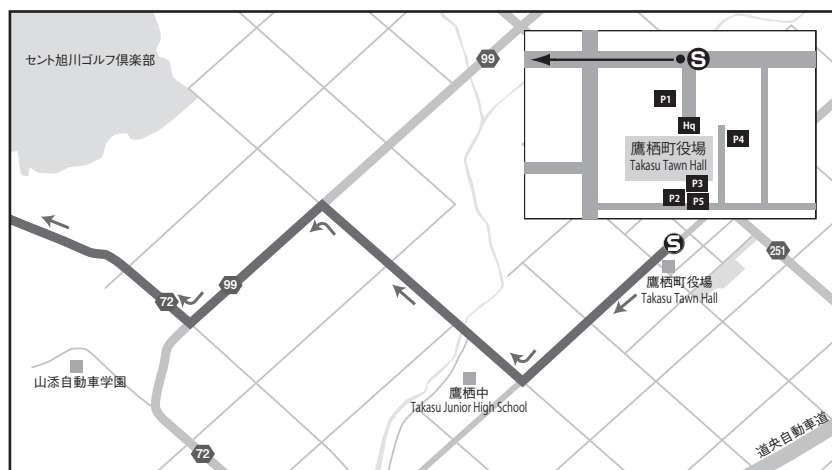
■協力病院 Hospitals

●社会医療法人 禎心会病院 札幌市東区北44条東8丁目1番6号
TEL 011-712-1131

Teishinkai Hospital
Kita 44-jo, Higashi 8-chome, Higashi-ku, Sapporo

●整形外科北新東病院 札幌市東区伏古5条3丁目3番2号
TEL 011-782-8339

Hokushin Higashi Hospital
3-2, Fushiko 5-jo, 3-chome, Higashi-ku, Sapporo

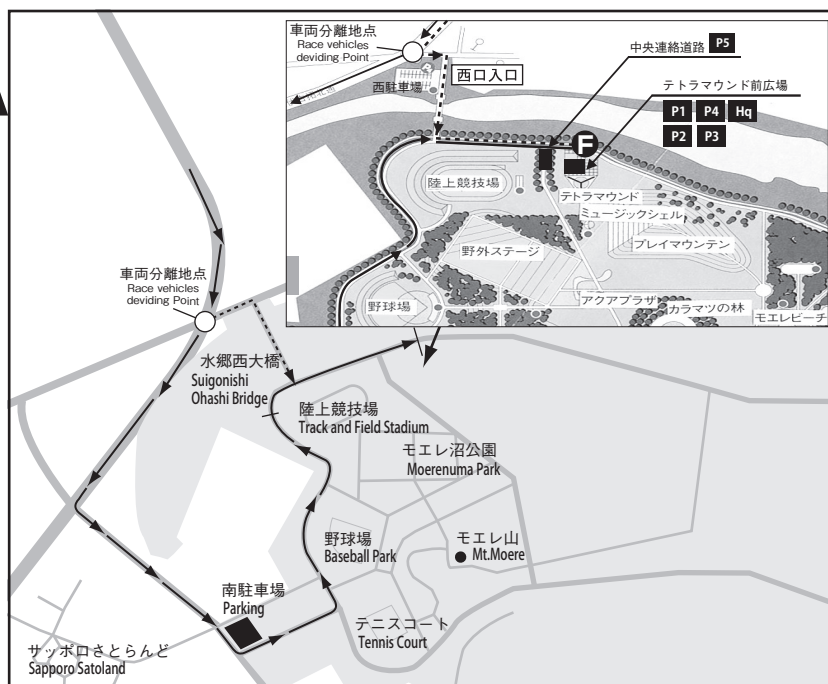
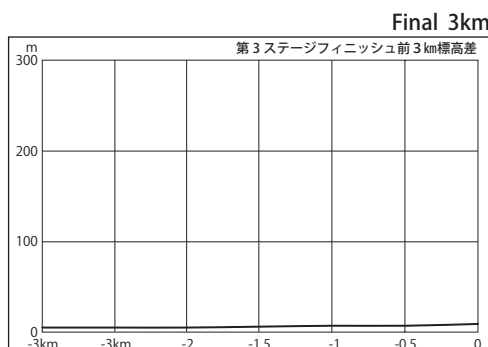


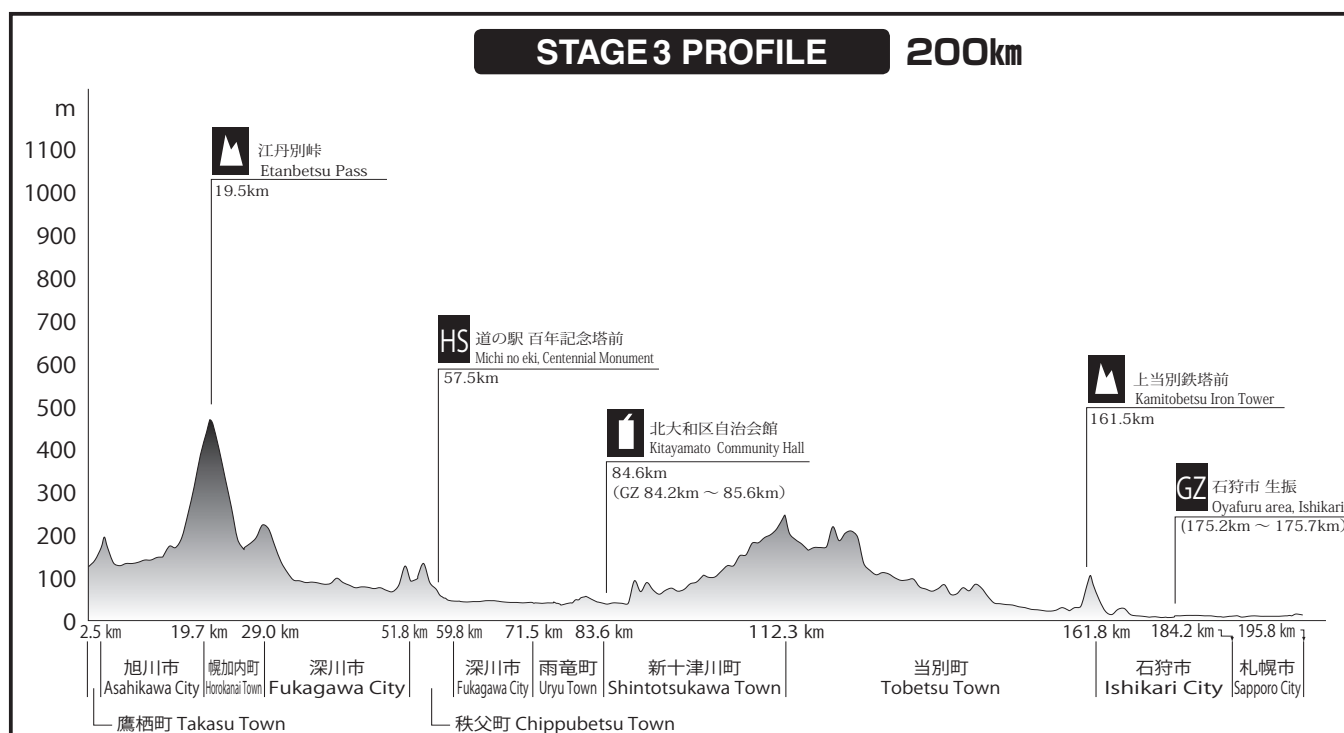
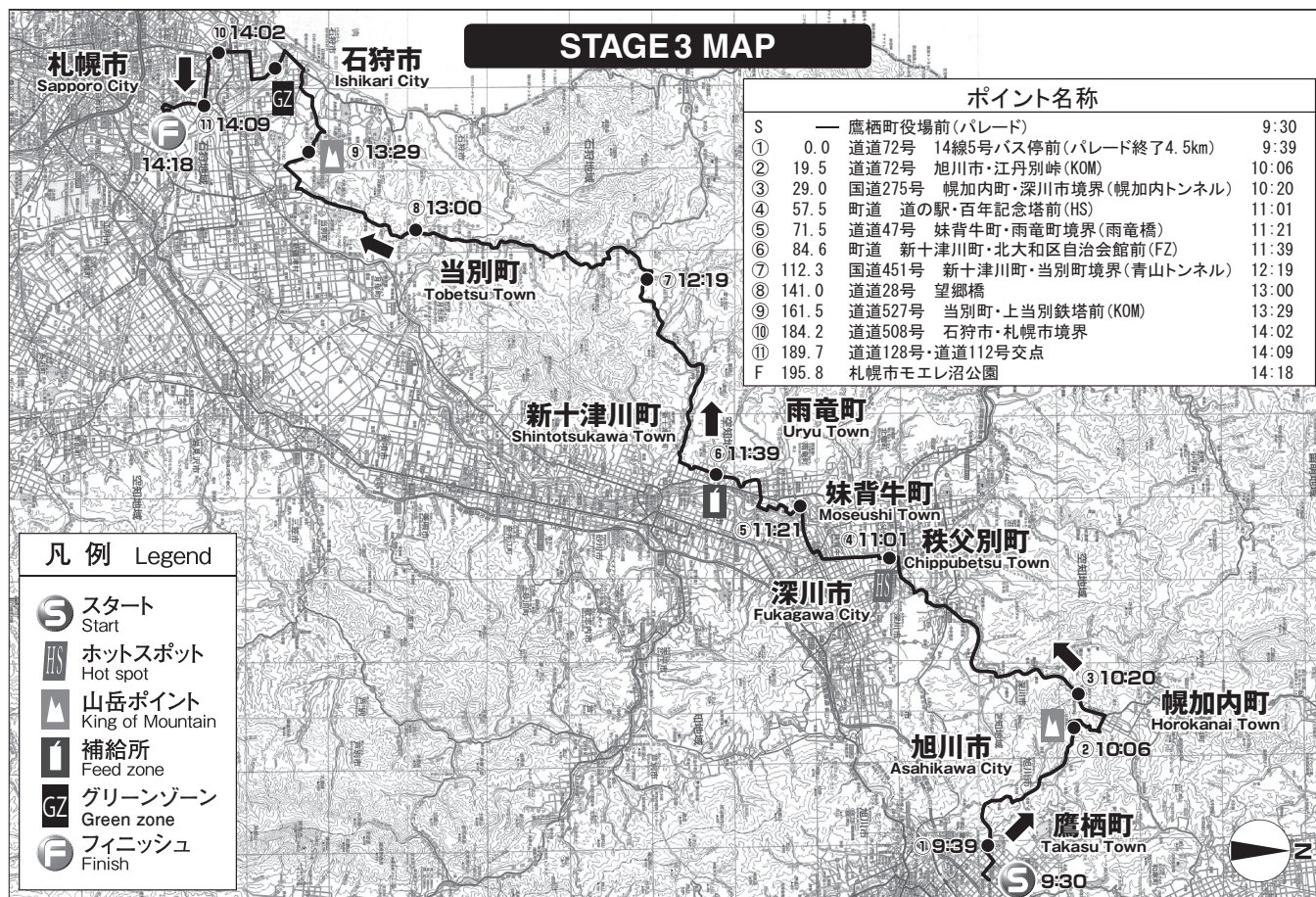
第3ステージ スタート会場マップ Stage 3 Start area Map

凡例 Legend

- 選手コース Course ▶ 競技車両ルート Caravan car's route
- P1** チームカー駐車場 Parking for Team cars
 - P2** JCF&コピー車駐車場 Parking for Record cars
 - P3** ドーピング検査車駐車場 Parking for Doping control cars
 - P4** サポートカー駐車場 Parking for Support cars
 - P5** 競技関係者駐車場 Parking for Race-related parties
 - Hq** 大会本部 (記者/コミセール/総合窓口) Headquarters (press/commissaire/General Information)

第3ステージ フィニッシュ会場マップ Stage 3 Finish area Map





- #### 注意箇所

List of obstacles on the course

- 14.0～24.4km pt 旭川市・幌加内町
江丹別峠、上り坂・下り坂、連続カーブ、狭隘 10.4km
Asahikawa-Horokanai
Ascent, descent, consecutive curves and narrow road at Etanbetsu Pass 10.4km
 - 28.5km pt 幌加内町・深川市
幌加内トンネル 1,241m
Horokanai-Fukagawa
Horokanai Tunnel 1,241m
 - 65.4km pt 妹背牛町
山1線1号 道なりに行かず右折
Moseushi
Right turn at Yama 1-sen 1-go
 - 89.5～90.5km pt 新十津川町
里見峠 上り坂・下り坂、急カーブ、狭隘 1.0km
Shintotsukawa
Ascent and descent with sharp curve and narrow road at Satomi Pass 1.0km
 - 112.3km pt 新十津川町・当別町
青山トンネル 工事中片側通行 329m
Shintotsukawa-Tobetsu
Under construction (one side) at Aoyama Tunnel 329m
 - 124.0km pt 当別町
玉の湯トンネル 295m
Tobetsu
Tamanoyu Tunnel 295m
 - 160.0～164.0km pt 当別町・石狩市
上当別 上り坂・下り坂、急カーブ、狭隘 4.0km
Tobetsu-Ishikari
Ascent and descent with sharp curve and narrow road 4.0km
 - 172.2～173.8km pt 石狩市
八幡 石狩河口橋 1.6km
Ishikari
Ishikarigawa Kakokyo Bridge at Hachiman area 1.6km
 - 194.3km pt 札幌市
モエレ沼公園、入口狭隘
Sapporo
Narrow entrance at Moerenuma Park

■主要地点通過予定時刻表 (Estimated Time Table)

第3ステージ 9月13日(日)スタート9時30分:競技スタート9時39分
 Stage 3 September 13 (Sun) Start 9:30

通過市町【鷹栖町～旭川市～幌加内町～深川市～秩父別町～妹背牛町～雨竜町～新十津川町～当別町～石狩市～札幌市】
 Takasu～Asahikawa～Horokanai～Fukagawa～Chippubetsu～Moseushi～Uryu～Shintotsukawa～Tobetsu～Ishikari～Sapporo
 距離 Distance [195.8km]：総走行距離 Distance with parade [200km]

	先頭通過時刻 Avg. speed (leader) (42Km)	最終通過時刻 Avg. speed (trailer) (38Km)	通過地点名 Course Directions	区間距離 Distance of section (Km)	累計距離 Kms	逆算距離 To Go	標 高 Altitude (m)	時間差 Time difference 分：秒
S	9:30	9:30	鷹栖町役場前 Takasu Town Hall	パレード	0.0	0.0	117	
S-1	9:39	9:39	D72 14 線 5 号バス停前 14-sen 5-go bus stop	終了 Parade ending point	4.5	4.5	120	0:00:41
①	9:39	9:39	D72 14 線 5 号バス停前 14-sen 5-go bus stop	スタート Real starting point	0.0	0.0	120	0:00:41
1-1	9:42	9:43	鷹栖町・旭川市境界 (うばゆり峠) Takasu-Asahikawa boundary		2.5	2.5	188	0:00:52
1-2	9:56	9:57	D72 (江丹別中・小前) Etanbetsu Junior High School/Elementary School	ㄦ	9.4	11.9	142	0:01:32
②	10:06	10:09	D72 旭川市・江丹別峠 King of Mountain (Etanbetsu Pass)	▲	7.6	19.5	459	0:02:05
2-1	10:07	10:09	D72 旭川市・幌加内町境界 Asahikawa-Horokanai boundary		0.2	19.7	458	0:02:06
2-2	10:14	10:17	D72・R275 交点 Pref. Route 72 / National Route 275 crossing	ㄥ	5.4	25.1	164	0:02:28
③	10:20	10:23	幌加内町・深川市境界 (幌加内トンネル) Horokanai-Fukagawa boundary (Horokanai Tunnel)		3.9	29.0	207	0:02:44
3-1	10:33	10:36	R275・D920 交点 National Route 275 / Pref. Route 920 crossing		9.0	38.0	79	0:03:23
3-2	10:48	10:53	R275・D98・D281 交点 National Route 275 / Pref. Route 98 / Pref. Route 281 crossing		11.0	49.0	62	0:04:10
3-3	10:52	10:57	深川市・秩父別町境界 Fukagawa-Chippubetsu boundary		2.8	51.8	90	0:04:22
3-4	10:54	10:59	D281・町道交点 Pref. Route 281 / Town Road crossing	ㄦ	1.3	53.1	99	0:04:28
3-5	10:59	11:04	町道・R233 交点 Town Road / National Route 233 crossing		3.5	56.6	54	0:04:43
④	11:01	11:05	秩父別町 道の駅・百年記念塔前 Hot Spot (Michi-no-eki, Centennial Monument)	HS	0.9	57.5	47	0:04:46
4-1	11:04	11:09	秩父別町・妹背牛町境界 Chippubetsu-Moseushi boundary		2.3	59.8	40	0:04:56
4-2	11:12	11:17	D282・町道交点 Pref. Route 282 / Town Road crossing	ㄦ	5.6	65.4	41	0:05:20
4-3	11:13	11:19	町道・D47 交点 Town Road / Pref. Route 47 crossing	ㄦ	1.0	66.4	39	0:05:25
⑤	11:21	11:26	妹背牛町・雨竜町境界 Moseushi-Uryu boundary		5.1	71.5	37	0:05:46
5-1	11:21	11:27	D47・町道交点 Pref. Route 47 / Town Road crossing	ㄥ	0.3	71.8	35	0:05:48
5-2	11:29	11:36	町道・D279 交点 Town Road / Pref. Route 279 crossing	ㄦ	5.9	77.7	36	0:06:13
5-3	11:31	11:37	D 279・R 275・D432 交点 Pref. Route 279 / National Route 275 / Pref. Route 432 crossing		0.8	78.5	43	0:06:16
5-4	11:33	11:39	D432・町道交点 Pref. Route 432 / Town Road crossing	ㄥ	1.7	80.2	51	0:06:24
5-5	11:38	11:45	雨竜町・新十津川町境界 (新竜大橋) Uryu-Shintotsukawa boundary		3.4	83.6	33	0:06:38
⑥	11:39	11:46	町道 新十津川町・北大和区自治会館前 Feed Zone (Kita Yamato Community Hall)	1	1.0	84.6	36	0:06:43
6-1	11:46	11:53	町道・R451 交点 Town Road / National Route 451 crossing	ㄦ	4.4	89.0	62	0:07:01
6-2	12:00	12:08	R451 吉野橋 Yoshino Bridge		10.2	99.2	100	0:07:45
⑦	12:19	12:28	新十津川町・当別町境界 (青山トンネル) Shintotsukawa-Tobetsu boundary		13.1	112.3	238	0:08:41
7-1	12:24	12:33	R451・D28 交点 National Route 451 / Pref. Route 28 crossing	ㄥ	3.8	116.1	158	0:08:58
7-2	12:36	12:45	D28 (玉ノ湯トンネル) Tamanoyu Tunnel		7.9	124.0	188	0:09:31
⑧	13:00	13:11	D28 (望郷橋) Bokyo Bridge		17.0	141.0	71	0:10:44
8-1	13:19	13:31	D 28・町道交点 Pref. Route 28 / Town Road crossin	ㄦ	13.5	154.5	17	0:11:42
8-2	13:24	13:36	町道・D527 交点 Town Road / Pref. Route 527 crossing	ㄦ	3.7	158.2	18	0:11:58
⑨	13:29	13:41	D527 当別町・上当別鉄塔前 King of Mountain (Kambetsu Iron Tower)	▲	3.3	161.5	99	0:12:12
9-1	13:30	13:42	当別町・石狩市境界 Tobetsu-Ishikari boundary		0.3	161.8	89	0:12:13
9-2	13:33	13:45	D527・市道交点 Pref. Route 527 / City Road crossing	ㄥ	2.2	164.0	16	0:12:23
9-3	13:40	13:53	市道・D81 交点 City Road / Pref. Route 81 crossing	ㄦ	5.1	169.1	6	0:12:45
9-4	13:43	13:56	D81・R231 交点 Pref. Route 81 / National Route 231 crossing	ㄥ	2.0	171.1	3	0:12:53
9-5	13:47	14:00	R231・D508 交点 National Route 231 / Pref. Route 508 crossing	ㄥ	2.6	173.7	3	0:13:04
9-6	13:49	14:02	D508 石狩市生振 Green Zone (Oyafuru area)	GZ	1.5	175.2	6	0:13:11
9-7	13:53	14:06	D508・市道交点 Pref. Route 508 / City Road crossing	ㄦ	2.9	178.1	7	0:13:23
⑩	14:02	14:15	D508 石狩市・札幌市境界 Ishikari-Sapporo boundary		6.1	184.2	5	0:13:49
10-1	14:03	14:17	市道・D128 交点 City Road / Pref. Route 128 crossing	ㄥ	1.1	185.3	6	0:13:54
⑪	14:09	14:24	D128・D112 交点 Pref. Route 128 / Pref. Route 112 crossing	ㄦ	4.4	189.7	5	0:14:13
11-1	14:12	14:27	D 112 北区・東区境界 North ward-East ward boundary		2.1	191.8	5	0:14:22
11-2	14:15	14:30	D 112・市道交点 Pref. Route 112 / City Road crossing	ㄥ	1.9	193.7	7	0:14:30
F	14:18	14:33	札幌市モエレ沼公園 Moerenuma Park	フィニッシュ Finish	2.1	195.8	8	0:14:39



SPECIFIC REGULATIONS

ツール・ド・北海道2015 特別規則

第1部 総務事項

A. ツール・ド・北海道2015

ツール・ド・北海道は日本で初めてのステージ・レースとして1987年に第1回大会が行われた。今年は29回を迎えるとともに、UCI（国際自転車競技連合）のアジア大陸競技日程に登録した国際競技大会としても19回目の大会である。

自転車競技の中でも“ステージ・レース”はもっとも華やかで、人気がある。この大会は、UCIアジア・ツアーのステージ・レース・クラス2として実施するが、わが国における自転車競技大会として、もっとも大規模なもののひとつであり、オリンピック競技大会参加資格獲得に重要なUCIランキング・ポイントの付与される大会として、評価されるものである。世界の舞台を目指すわが国のトップクラスの競技者にチャンスを与えるとともに、将来を期待される若き競技者の練成の場となり、さらに日本の自転車ロード・レースに関わる幅広い人材の育成にも役立つことを目指している。

また、この競技会の開催は、北海道の優れた自然環境を生かし、サイクルスポーツを核とした活動を展開することにより、我が国、特に北海道における観光資源および産業の開発、文化の振興、生活の向上、健康・体力の増進に貢献し、地域におけるコミュニケーション、国際交流を深めるとともに、サイクルスポーツなどの普及・振興および自転車利用の普及・啓発に貢献することを目的としている。

B. 各チームのための車両

主催者は、チームカー1台を指定地において指定時間に貸与する。この車は競技大会終了後指定地に指定時間内に原状に復して返却しなければならない。この車両に主催者が表示するチーム名称等以外の表示類については、別に定める要領による。

チームカーには登録したチーム役員のみ乗車できる。競技に参加しない競技者等は原則として乗車できない。

これらチームカーの運転および車自体に関する責任は各チーム監督に委ねる。運転にあたるものは日本国内で有効な運転免許証を所持していなければならない。機械上の故障、あるいは事故が生じた場合、チーム監督はただちに担当者に報告する義務がある。事故についての責任は原則として使用当事者にある。

レース車列内での車両の運行、スタート／フィニッシュ・エリアでの駐車については、競技運営の指示、コミセール、役員、運営担当者を尊重しなければならない。

チームカーの燃料補給の場所と時間の指示は監督会議で示す。指定給油所で、指定時間内に主催者から提供される給油カードを使用すれば、無料で燃料を補給できる。

各種の随行車両は、そのキャラバン内での役割を明確にする標識を付ける。

ツール・ド・北海道2015の企画にあたり、第2ステージにおいてスタート地点とフィニッシュ地点を同一場所として選手等の負担軽減に配慮した。

しかしながら、大会運営上以下の移動がある。

- ・第1ステージ: 宿泊地からスタート地点の春光台まで: 約6km 約15分
 - ・第1ステージ: フィニッシュ地点の東川町から宿泊地の旭川市まで: 約18km 約30分
 - ・第2ステージ: 宿泊地の旭川市からスタート／フィニッシュ地点の美瑛町まで: 約25km 約40分
 - ・第3ステージ: 宿泊地の旭川市からスタート地点の鷹栖町まで: 約11km 約20分
 - ・第3ステージ: フィニッシュ地点のモエリ沼公園から札幌市内まで: 約20km 約50分
- チームの移動に関する各種の問題は、主催者側のチーム担当者に問い合わせること。

C. 救急措置

競技中の負傷疾病については、現場における応急措置は主催者にて用意するが、以後の措置については参加者自身の責任によって行うこと。

Part 1 - General Aspects

A. Tour de Hokkaido 2015

The Tour de Hokkaido was initially held in 1987 as the first stage race in Japan. This year marks the Twenty-ninth anniversary of the Tour de Hokkaido, and the nineteenth time as one of the international races registered in the Asian Cycling Calendar of the UCI (Union Cycliste Internationale).

Among bicycle races, a "stage race" is the grandest and most popular. This event is held as a class-2 stage race registered to the UCI Asia Tour, and is one of the greatest bicycle races in Japan. This race should be highly evaluated as an event where UCI ranking points, which are important for qualifying to London Olympic Games, are provided. The race aims to provide an opportunity for Japanese leading riders striving for the world stage, to serve as an arena for training young promising riders and to develop a wide range of personnel involved with bicycle road races in Japan.

This event is designed to enhance tourism, contribute to the development of industry, promote cultural development, and improve the quality of life, health, and physical strength. The primary focus is on the citizens of Japan, of Hokkaido in particular by utilizing Hokkaido's natural resources. This event is also designed to promote bicycle sports and popular uses of bicycles.

B. Vehicles for Each Team

The organizer will lend one car for each team. These cars must be returned undamaged to the designated place by the designated time after the end of event. All stickers and advertisements on team vehicle should follow with specific regulations separately stipulated, except those put by organizer.

Only registered team officials can ride in a team car. Riders who do not take part in the event cannot ride in a team car in principle.

Driving a team car and taking care of the car is the responsibility of the manager of each team. Drivers must hold driver's licenses effective in Japan. Should mechanical trouble or an accident occur, the team manager must report to the person in charge. In principle, the people using the car will accept any due responsibility for accidents.

When driving in the race convoy and parking at the starting/finishing area, all drivers in charge must respect instructions of race administration and commissaires, officials and organizing persons.

Place and time of fuel supply will be indicated at the team managers meeting. Teams are required to show a fuel supply card, which will be provided by the organizer, at designated stations within designated hours to have fuel supplied for free.

Plates or stickers will be attached to each of various cars in the motorcade in order to clearly indicate the car's role.

In planning Tour de Hokkaido 2015, the organizer tried to minimize the travelling distance from finishing points to starting points. However, the following transfers are necessary:

- Stage 1: From Hotel to Start area (Shunkodai): Approximately 15 minutes driving (6 km)
 - Stage 1: From Finish area (Higashikawa) to Hotel: Approximately 30 minutes driving (18 km)
 - Stage 2: From/to Hotel to/from Start/Finish area (Biei): Approximately 40 minutes driving (25 km)
 - Stage 3: From Hotel to Start area (Takasu): Approximately 20 minutes driving (11 km)
 - Stage 3: From Finish area (Moerenuma Park) to downtown Sapporo: Approximately 50 minutes driving (20km)
- About any questions and requests concerning transportation of teams, please ask officials in charge of teams.

C. First Aid Measures

The organizer will provide first aid on the scene during the event. Participants will be responsible for any further treatment.



TOUR DE HOKKAIDO

D. IDカードおよび出入りの制限

すべての競技随行者は、IDカードを所持しなければならない。競技随行者はその身分を明らかにするため、また管理された場所（スタートおよびフィニッシュのために囲まれた地域、本部等）へ立入るためにIDカードを常時身に付けていなければならない。IDカードは主催者の指示した場所で受け取ることになる。

これらのIDカードは、次のように色分けする。

・白: ツール・ド・北海道競技役員	(OFFICIAL)
・黄: 来賓および大会役員	(GUEST)
・緑: 報道関係者	(PRESS)
・青: 競技者およびチーム役員	(TEAM)

第2部 競技事項

1. 主催者

このツール・ド・北海道2015は、国際自転車競技連合(UCI)の規則の下に、(公財) ツール・ド・北海道協会と(公財) 日本自転車競技連盟により開催される。当大会は2015年9月11日から9月13日の間の3ステージで行われる。

2. 参加および招待条件

このツール・ド・北海道2015には、UCI 規則第2.1.005 条に従い、UCIプロフェッショナル・コンチネンタル・チーム、UCIコンチネンタル・チーム、ナショナル・チーム、地域/クラブ・チームが参加できる。各チームは、UCI規則第2.2.003条に従い、最少4名、最多5名の競技者で構成されなければならない。

参加チームは、UCI規則第2.1.005条に適合した、国外より5チーム、および日本自転車競技連盟が推薦する日本国籍チーム15の招待チームとする。

当競技に参加が認められたチームは2015年7月24日までに競技者とチーム役員の選考を行い、チーム登録を行う。

学生チームにおいては、主催者の承認と指示を得た上で、他の学生自転車競技連盟加盟校所属の競技者を2名まで補強できる。ただし、これらの補強競技者は、参加が決定あるいは推薦候補となった大学チームから選出することはできない。

各チームは競技者5名、補欠競技者最多2名、チーム役員3～4名、チーム役員補欠最多2名で構成し、大会開催の40日前までに主催者に登録しなければならない。

国内チームは、競技者とチーム役員の指定集散地までの旅費（航空運賃および鉄道運賃等）を自身で負担する。

海外チームに対しては、主催者より旅費の一部を補助する。

参加チームは主催者が指定する宿舎に宿泊するものとする。

3. UCI ランキング

当大会はUCI アジア・ツアーのクラス2.2 であり、UCI 規則第2.11.014 条に従い、UCI 個人ランキングのために下記のポイントが付与される：

- ・40, 30, 16, 12, 10, 8, 6及び3ポイントが、最終総合順位上位8位の競技者に与えられる。
- ・8, 5及び2 ポイントが、各ステージの上位3位の競技者に与えられる。
- ・4 ポイントが、各ステージの総合首位者に与えられる。

4. 大会本部

公式プログラムに各ステージの本部所在地のリストを示す。

大会本部は、第1ステージでは、スタート地点で7:00からスタート終了まで、フィニッシュ地点で11:30からコミセールの業務終了まで、第2ステージでは、スタート地点とフィニッシュ地点が同一のため7:00からコミセールの業務終了まで、第3ステージでは、スタート地点で7:30からスタート終了まで、フィニッシュ地点で11:00からコミセールの業務終了まで開設される：

大会本部の連絡先 / 大会ディレクター 山本 隆幸

スタート地点 080-8299-3481 フィニッシュ地点 080-2873-4639

5. 各種情報とコミュニケ

競技の結果と、各種情報、指示事項をチーム役員、プレスおよび競技役員に伝達するためのコミュニケは、大会本部から発行する。フィニッシュ地点の大会本部閉鎖後は、本部宿舎の案内デスクで対応する。

主催者はフィニッシュ地点の大会本部において競技進行状況の情報を提供するほか、報道関係者が乗車できる車両を用意し、これにより可能な限り良い条

D. ID Card and Access Restriction

All persons who accompany the event must carry their ID cards in order to identify themselves and to be admitted into controlled places, such as the areas around the starting and finish lines and the Headquarters. ID cards will be handed out at the place designated by the organizer.

The ID cards will be classified by color as follows:

White:	Technical Officials of the Tour de Hokkaido (OFFICIAL)
Yellow:	Guests and Officials (GUEST)
Green:	Press Personnel (PRESS)
Blue:	Riders and Team Officials (TEAM)

Part 2 - Technical Aspects

ARTICLE 1. Organization

The TOUR DE HOKKAIDO 2015 is organized by Tour de Hokkaido Association and Japan Cycling Federation under the regulations of the International Cycling Union. It is to take place from September 11, 2015 to September 13, 2015 over 3 stages.

ARTICLE 2. Participation and Invitation Conditions

The TOUR DE HOKKAIDO 2015 is open to UCI Professional Continental teams, UCI Continental teams, national teams, regional team/club teams as per article 2.1.005 of the UCI regulations. As per article 2.2.003 of the UCI regulations, teams must be formed of minimum 4 and maximum 5 riders.

The participating teams should meet the conditions stipulated in Article 2.1.005 of the UCI Regulations, and consist of invited teams, 5 from overseas and 15 domestic, recommended by the Japan Cycling Federation.

Teams selected to take part in the event should select riders and team officials and register the team by July 24, 2015 at the latest.

Student teams can include up to 2 riders from other universities which affiliate with the Japan Intercollegiate Cycling Federation to reinforce their teams with organizer's approval and instructions. However, these riders cannot come from a university team that is going to participate in the race or have been chosen as a candidate team.

Each team must consist of 5 riders, maximum 2 substitute riders, 3 or 4 team officials and maximum 2 substitute team officials, and must register these personnel with the organizer at least 40 days before the race.

Each Japanese team has to bear own travel expenses (such as airfare and railway fare) for the designated place of assembly and dispersion.

The organizer will bear a part of travel expenses for teams from overseas.

Participants should stay at accommodations designated by the organizer.

ARTICLE 3. UCI Rankings

The event is in UCI Asia Tour class 2.2 and, in accordance with article 2.11.014 of the UCI regulations, points will be awarded as follows for the UCI individual rankings:

40, 30, 16, 12, 10, 8, 6 and 3 points to the 8 first riders of the final general classification.

8, 5 and 2 points to the 3 first riders of a stage

4 points to the leader of the General Individual Classification per stage

ARTICLE 4. Race headquarters

List of locations of Headquarters for each stage will be provided in the official program.

For Stage 1:

(Start) 7:00 (Finish) From 11:30 until the time when the commissaires complete the duty.

For Stage 2:

(Start / Finish): 7:00 until the time when the commissaires complete the duty.

For Stage 3:

(Start) 7:30 (Finish) From 11:00 until the time when the commissaires complete the duty.

Event Director / YAMAMOTO Takayuki

Start area Tel. 080-8299-3481 Finish area Tel. 080-2873-4639

ARTICLE 5. Information and Communiqué

Communiqués will be issued by Headquarters to transmit competition results, various information, and directions to team officials, press personnel and technical officials. After the closing of the Headquarters at finishing points, an information desk set up in the accommodation for Headquarters staff will provide such

件のもとでステージを取材できるよう配慮する。

取材方法に関しては公式プログラムに示される取材要領に従わなければならない。

6. ライセンスコントロール

ライセンスコントロールは9月10日13:00から14:30の間、旭川市神楽公民館（2階・第1,2学習室）で受付ける。チーム代表者はスタート競技者の確定とレース・ナンバーの受け取りを、ライセンスコントロール時に行わなければならない。

7. 監督会議

チーム監督会議は、UCI 規則第1.2.087 条に従い、コミセール・パネル・メンバー出席の下に、9月10日15:00から旭川市神楽公民館（2階・講堂）で開催される。

8. ラジオ・タワー

レース情報は、周波数351MHzの「ラジオ・タワー」により放送される。競技に随行する車両のすべてに、チーフ・コミセール・カーからの英語による指示を受信することができるようなレシーバーを貸与する。競技の情報はこの回線を通じてコミセールまたは情報担当者により、英語および/または日本語で各車両に伝えられる。

9. 共通機材支援

競技上の支援は、(株)シマノ、アメアスポーツジャパン(株)及び(株)日直商会により行われる。

共通機材支援は次により実施される：共通機材車(4輪)=3台、共通機材モトはない。

10. 召集・出発

(1) 召集

チームカーはスタート時刻の30分前までに指定の場所に集合し、待機する。

(2) 出発

スタート時刻10分前から前ステージの各順位首位者を紹介する通告に従い各競技者は召集ラインからスタート・ラインに移動する。

出発の合図があった後、担当コミセールが正式スタートの合図をするまでの間はパレード区間であるので、先導する審判車両に従ってゆっくり走行する。

11. 補給飲食料

飲食料の補給は、競技者は集団スタートのフル・ステージ（第1～第3ステージ）において、標識によって示された区間で、飲食料の補給をチーム役員より受けることを原則とする。補給区間は原則として10 km、2 km手前で標識により予告する。ただし、これらの補給区間は天候等を考慮して設定しないことがある。この補給は主催者が準備するバスにより補給地点に先行した1名ないし2名のチーム役員によってのみ行うことができる。補給を行うステージでもチームカーには最少2名のチーム役員が乗車していなければならない。

いかなる場合にも飲食料の補給は主催者の監督下において行われなければならない。

補給は、競技者の安全と健康状態を守るために行うことが目的であり、補給区間においてこれらを損なうような危険な行為・状態を避けることは、補給に優先する。

また、飲料ボトル、食料袋等の投棄は、指定された補給区間とグリーンゾーン以外において禁止する。

12. ステージの終了

集団スタートの第1、第2、第3ステージにおいては、先頭の競技者のフィニッシュ後20分でステージを終了する。また、これらのステージでは原則として先頭の競技者より一定の時間以上遅れた者について完走を認めない。集団スタートのステージにおいて、ステージの終了または先頭競技者より一定時間以上遅れたことにより完走できなかった者はすべての個人総合成績から除外する。

各ステージにおいて、失格または棄権した競技者はすべての個人成績から除外し、以降のステージに参加することはできない。

チーフ・コミセールはコミセール・パネルに諮り、ステージのコース走行中、特別な不運に見舞われた1名ないしそれ以上の競技者の救済措置を例外的に講

communicates.

The organizer will offer information on various situations of the competition at the Headquarters near finishing points and provide vehicles for Press to facilitate coverage of the competition.

Press must follow the directions for coverage stipulated in the official program.

ARTICLE 6. License Control

Licence control is opened from 13:00 to 14:30 on September 10 at Kagura Public Hall (2F) in Asahikawa City. Team representatives are requested to confirm their starters and collect their body numbers/frame plates at the licence control.

ARTICLE 7. Manager's Meeting

The team managers' meeting, organized in accordance with article 1.2.087 of the UCI regulations, in the presence of the Members of the Commissaires Panel, is scheduled at 15:00 on September 10 at Kagura Public Hall (2F) in Asahikawa City.

ARTICLE 8. Radio Tour

Race information will be broadcast on the "Radio Tour" frequency 351MHz.

The organizer will provide a receiver that can receive orders in English from the Chief Commissaire Car to all vehicles accompanying the event. English and/or Japanese information on the competition will be transmitted from the Commissaire or the person in charge of the event to each vehicle through this radio circuit.

ARTICLE 9. Neutral Technical Support

The technical support service is handled by SHIMANO INC., AMER SPORTS JAPAN, INC. and /NICHINAO SHOKAI Co.,LTD

The neutral support is taken care of by means of: Three (3) Neutral vehicles and no (0) Neutral Moto.

ARTICLE 10. Assembly at the Starting Area, Start of the Race

(1) Assembly at the Starting Area

Team cars should assemble and wait at the designated places by 30 minutes before starting time.

(2) Start of the Race

Ten minutes before starting time, official announcements will introduce riders who placed at the top of each classification in the previous stage. Riders should move from assembly point to starting line in the order announced.

The period between the departure signal and the official start signal, which will be given by the commissaire in charge, will feature a short parade section. Therefore, riders should ride slowly after the Commissaire's car.

ARTICLE 11. Refreshments

In principle, Riders should receive refreshment and drinks from their team staff only at feed zones indicated by signboards in each stage. Advance notices of feed zones are signposted 10 km and 2 km beforehand, in principle, by signboards. There are cases in which these feed zones will not be established for such reasons as weather alternatives. Only one or two team staff that will go to the feed zones beforehand by a bus provided by the organizer may provide these supplies. At least two team staff must always be in the team car.

Supply of food and drinks should always be conducted under the supervision of the organizer. For riders who failed to receive supplies from their team staff, the organizer may supply drinks.

As supply of refreshments aims to protect the safety and health of riders, avoidance of dangerous actions or situations in feed zones, which would undermine the aforementioned objective, should take priority over feeding.

Also, the throwing-away of a water bottle, a food bag and so on is prohibited, except in the specified feed zone or green zone (= waste zone).

ARTICLE 12. Closing of Finishing

Massed Start stages (Stage 1, 2 and 3) will be closed 20 minutes after the winner finishes. In principle, riders who have dropped more than a certain time behind the leading rider will not be regarded as having finished the stage concerned. Riders who could not finish a Massed Start Stage because they were too late for the closure of the stage or dropped more than a certain time behind the leading rider will be eliminated from all general individual classifications.

For all stages, riders who are disqualified or abandon the race will be ruled out from all individual classifications, and may not take part in subsequent stages.

The Chief Commissaire can refer to the Commissaires Panel and set up exceptional measures for one or more riders who have suffered particular misfortunes in the race. Riders, to whom relief measures are applied, however, will be disqualified from the King of Mountains and Point Award. Relief measures include approval of running the next stage, with penalty time imposed.



TOUR DE HOKKAIDO

じることができる。ただしこの救済措置を適用された場合は原則として山岳賞、ポイント賞の総合順位を受ける資格を失う。救済措置にはペナルティ・タイムを科して、次ステージの出走を認めることも含む。

13.棄権、失格等

失格、または棄権した競技者は、主催者による特別な許可のある場合を除き、競技を続けることも、非公式に追走することもできない。

失格、または棄権した競技者は、第12条の例外を除き、以後のステージに出走することはできない。

14.個人時間順位

個人総合時間順位は、ステージにおいて記録された時間を積算し、ボーナスとペナルティを加減して作成する・UCI規則条項2.6.014.

それでも順位が分かんない場合、各ステージの順位を総和して決定する。最終的に、直近のステージの順位を考慮する。

個人時間順位の首位者はリーダー・ジャージ（マラカイト・グリーン）を着用する。

15.ポイント順位

ポイント順位は、各ステージの中間スプリントおよびフィニッシュで与えられるポイントを合算して競われる。

第1、第2及び第3ステージの中間スプリント

5、3 および1ポイントを上位3着に与える

第1、第2及び第3ステージのフィニッシュ

25、20、16、14、12、10、9、8、7、6、5、4、3、2 および1ポイントを上位15着に与える

この順位の首位者は青色のジャージを着用する。

UCI 規則第2.6.017条に従い、個人総合ポイント順位において同点の場合、下記の基準を順位差ができるまで適用する：

1. ステージの勝利数
2. 中間スプリントの勝利数
3. 個人総合時間最終順位。

総合順位を得るためには、各競技者は大会の全コースを規則に定められる制限時間内に完走しなければならない。

16.山岳賞順位

山岳賞順位は、この順位のための6箇所の対象登坂で競われる。

各カテゴリにおいて、下記のポイントが配分される：

第1カテゴリの登坂:

- 1 着:10 ポイント
- 2 着:8 ポイント
- 3 着:6 ポイント
- 4 着:4 ポイント
- 5 着:3 ポイント
- 6 着:2 ポイント
- 7 着:1 ポイント

第2カテゴリの登坂:

- 1 着:7 ポイント
- 2 着:5 ポイント
- 3 着:3 ポイント
- 4 着:2 ポイント
- 5 着:1 ポイント

第3カテゴリの登坂:

- 1 着:5 ポイント
- 2 着:3 ポイント
- 3 着:2 ポイント
- 4 着:1 ポイント

総合順位は、山岳賞のための全対象登坂の得点を合計して作成される。この順位の首位者は赤色のジャージを着用する。

UCI 規則第2.6.017条に従い、個人総合山岳賞順位において同点の場合、下記の基準を順位差ができるまで適用する：

ARTICLE 13. Abandonment and Disqualification

Riders who are disqualified or who abandon the race may not continue racing nor follow the race, except for cases in which special permission is given by the organizer.

Riders who are disqualified or abandon the race may not participate in the subsequent stages, except for exceptions as stipulated in Article 12.

ARTICLE 14. Individual classification by time

The individual general classification on time is established by adding up the times recorded for the stages, taking into account bonuses and penalties ? Article 2.6.014 of UCI Regulations.

The leader of the individual classification on time wears a leader's jersey (Malachite Green).

ARTICLE 15. Points Classification

The points classification is drawn up by totaling the points awarded at the intermediate sprints and finish in each stage.

At the intermediate sprints of Stage 1 to 3

5, 3 and 1 points to the first 3 riders classified.

At the finish of Stage 1 to 3

25, 20, 16, 14, 12, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 and 1 points to the first 15 riders classified.

The leader of the classification will wear a BLUE jersey.

In accordance with article 2.6.017 of the UCI regulations, in the event of a tie in the individual general classification of the points, the following criteria shall be applied until the tie is broken:

1. Number of stage wins
2. Number of wins in the intermediate sprints
3. Final individual general classification by time.

To receive the prizes for the general classification, each competitor must have completed the whole course of the race within the time limits set by the regulations.

ARTICLE 16. Mountains / Climbers' classification

A Mountains/Climbers' classification is to be contested over the 6 counting climbs for this classification.

The following points are allocated for each category:

1st category climbs:

- to the 1st: 10 points
- to the 2nd: 8 points
- to the 3rd: 6 points
- to the 4th: 4 points
- to the 5th: 3 points
- to the 6th: 2 points
- to the 7th: 1 points

2nd category climbs:

- to the 1st: 7 points
- to the 2nd: 5 points
- to the 3rd: 3 points
- to the 4th: 2 points
- to the 5th: 1 points

3rd category climbs:

- to the 1st: 5 points
- to the 2nd: 3 points
- to the 3rd: 2 points
- to the 4th: 1 points

general classification will be drawn up by totaling the points scored on all of the climbs counting for the Mountains/Climbers' classification. The leader will wear a RED jersey.

In accordance with article 2.6.017 of the UCI regulations, in the event of a tie in the individual general classification of the Mountains/Climbers, the following criteria

1. 最高カテゴリーの登坂における1位数
2. 次位カテゴリーの登坂における1位数, 以下同様
3. 個人総合時間最終順位.

総合順位を得るためには、各競技者は大会の全コースを規則に定められる制限時間内に完走しなければならない。

17. チーム順位

UCI 規則第2.6.016 条に従い、日毎チーム順位は各チーム上位3人の個人時間合計を基に計算する。同タイムの場合、そのステージにおいて各チーム上位タイム3人が獲得した順位数合計により区分けする。それでも同位の場合、そのステージにおけるチーム内最上位の競技者の順位により区分けする。

チーム総合順位は、各ステージにおける各チーム上位3人の個人時間合計を基に計算する。同順位の場合、下記の基準を順位差ができるまで適用する：

1. 日毎チーム順位における1位数
2. 日毎チーム順位における2位数

以下同様

なお順位に差ができない場合、個人総合順位において各チーム内最上位者の順位により区分けする。

人数が3人より少なくなったチームは、チーム総合順位から除外される。

18. タイム・ボーナス

タイム・ボーナス (UCI規則2.6.019に従い、個人総合順位のみ)に適用される)は、下記のステージに与えられる：

第1、第2及び第3ステージ

ボーナスは、中間スプリントとステージのフィニッシュで与えられる。タイム・ボーナスは下記のように与えられる：

- 1) 各中間スプリントにおいて、3-2-1秒を上位3競技者に与える。
- 2) 各ステージのフィニッシュにおいて、10-6-4 秒を上位3競技者に与える。

19. 登坂の頂上におけるフィニッシュ

2015年には登坂の頂上におけるフィニッシュはない。

20. 個人タイム・トライアル

2015年には個人タイム・トライアルのステージはない。

21. クリテリウム形式のステージ

2015年にはクリテリウム形式のステージはない。

22. 賞および特別賞

2015 UCI 財務規則に従い賞を用意する。なお、ドーピング検査で陽性となり、競技から除外された競技者に対しては、同検査の行われたステージ以降の賞品を授与しない。

23. ドーピング検査

UCIアンチドーピング規則は、この大会に完全に適用される。日本において2015年に適用されるアンチドーピングの法律はない。

ドーピング検査は、各ステージのフィニッシュ地点において行う。

24. 公式式典

参加者は全員、主催者によって企画された種々の公式セレモニーにふさわしい服装で出席することを義務付ける。公式セレモニーにおいては帽子、サングラス、ヘアバンドの着用は認めない。

開会式は、9月11日(金)9:00に旭川市春光台公園特設会場で行う。開会式で各チームをチーム監督とともに紹介する。

各部門の首位の競技者には、それを示すリーダー・ジャージを着用することを義務付ける。

各ステージ終了後ただちに表彰式を行う。

最終表彰式は、9月13日(日)15:30に札幌市モエレ沼公園特設会場で行う。

下記の者は各ステージ終了後の公式式典に出席しなければならない：

第1～2ステージにおいて、区間賞として、個人山岳賞首位者及び個人時間賞上位3位までの者、総合賞として、個人山岳賞、個人ポイント賞及び個人時間賞の総合首位者。

第3ステージにおいて、区間賞として、個人山岳賞首位者及び個人時間賞上位3位までの者。

最終表彰式において、団体総合時間賞上位3位までの者、個人総合山岳賞首位

shall be applied until the tie is broken:

1. Number of first places in the highest category climbs
2. Number of first places on climbs in the next highest category and so on
3. Final individual general classification by time.

To receive the prizes for the general classification, each competitor must have completed the whole course of the race within the time limits set by the regulations.

ARTICLE 17. Team Classification

In accordance with in article 2.6.016 of the UCI regulations, the team classification for the day shall be calculated on the basis of the sum of the three best individual times from each team. In the event of a tie, the teams are separated by the sum of the places acquired by their three best times on the stage. In the event that the position is still tied, the teams are separated by the placing of their best placed rider for the stage.

The team general classification shall be calculated on the basis of the sum of the three best individual times from each team in each stage ridden. In the event of a tie, the following criteria shall be applied in order until the teams are separated:

1. Number of first places in the daily team classifications
2. Number of second places in the daily team classifications

Etc.

In the event that the position is still tied, the teams are separated by the placing of their best placed rider in the individual general classification.

Any team reduced to fewer than three riders shall be eliminated from the team general classification

ARTICLE 18. Time bonuses

Time bonuses (applied only to the individual general classification as article 2.6.019) are awarded for the following stages:

Stage 1, 2 and 3:

They are awarded for intermediate sprints and the stage finish. The time bonuses awarded are as follows:

- 1) For each intermediate sprint, 3, 2 and 1 seconds are awarded to the 3 first riders classified respectively.
- 2) At the finish of each stage, 10, 6 and 4 seconds are awarded to the first 3 riders classified respectively.

ARTICLE 19. FINISH AT THE TOP OF A HILL-CLIMB

There is no hill-climb finish stage in 2015.

ARTICLE 20. Individual time trial

There is no individual time trial stage in 2015.

ARTICLE 21. Criterium-style Stage

There is no criterium stage in 2015.

ARTICLE 22. Prize list and special primes

Prizes will be presented according to the UCI Financial Obligations 2015 (on the attached sheet). For riders who are confirmed positive to doping control and excluded from the competition, prizes for stages after the one where the positive inspection was conducted will not be presented.

ARTICLE 23. Doping control

The UCI antidoping regulations are entirely applicable to the event. In Japan, there is no local anti-doping legislation in 2015.

The doping control will take place at the designated facilities near the finish points in each stage.

ARTICLE 24. Official ceremony

All participants are obligated to attend the various official ceremonies planned by the organizer in appropriate clothes. Wearing of cap, sunglasses and headband are prohibited during ceremony.

The Opening Ceremony will be held at Shunkodai Park in Asahikawa City from 9:00 on Friday, September 11. Each team and team manager will be introduced to the spectators during the Opening Ceremony. The photos and names of all the managers and riders will be posted at Headquarters near the finishing point of each stage to introduce them to the spectators.

Riders at the top of each classification are obligated to wear a Leader Jersey which indicates his placement.

The official awards ceremony will be held right after each stage.

Overall awards ceremony will be held in Moerenuma Park in Sapporo City from 15:30 on Sunday, September 13.

The following must attend the official ceremony at the end of each stages

The awards ceremony of Stage 1 to 2:

The stage winner of King of Mountains and the 1st to the 3rd places of individual time.

Leader jersey wearer of King of mountains, Points and General Individual Time classification, respectively

The awards ceremony of Stage 3:

The stage winner of King of Mountains and the 1st to the 3rd places of Individual time.



TOUR DE HOKKAIDO

者、個人総合ポイント賞首位者、個人総合時間賞上位3位までの者

25.安全走行

原則として、競技のために占有できる道路の幅は左側1車線のみのため、競技者と全車両の運転者は、許された区間以外は左側車線の通行を厳守しなければならない。日本では、交通法規により黄色の中央線からはみ出すことは禁止されている。競技者は公道での走行についてコミセールの指示に従わなければならない。

また、先頭競技者より一定時間遅れて「後方関門車」により競走を中止された者は、速やかに後続の収容車に乗らなければならない。

キャラバン（隊列）には、競技会の安全を図るため、隊列の前後に警察車両が随行する。

<緊急自動車の優先>

警察パトカー、消防車、救急車などの緊急自動車の通行は競技に優先する。したがって、緊急自動車が来た場合には、左側に寄って最徐行し、緊急自動車の進行を妨げないこと。

26.ペナルティ

UCIペナルティ基準のみが適用される。

Overall awards ceremony:

The overall 1st to 3rd places of team time classification and General individual Time classification, respectively

The overall leader of King of Mountains and Points classification, respectively.

ARTICLE 25. Safety

In principle, only one lane of the left-hand side of the roads shall be used in this event. Therefore, riders and drivers of all vehicles must strictly keep left, except in sections where the use of the entire width of roads is allowed. In Japan, crossing yellow centre line is also prohibited by traffic regulations. Riders must obey commissaires instructions regarding riding on public road.

Also, riders who have dropped a certain time behind the leading rider and are ordered to stop racing by the rear gate vehicle must promptly do so and board the sag-wagon.

Police vehicles will accompany the motorcade for the safety of the event.

<Priority of vehicles for emergency service>

Emergency vehicles, such as police cars, fire engines and ambulances, have the right of way. Therefore, participants should draw to the left side and proceed slowly and with caution when such vehicles approach.

ARTICLE 26. Penalties

The UCI penalty scale is the only one applicable.



ボーナスタイム・得点表 / POINTS TABLE

ボーナス・タイム・得点表 / POINTS TABLE			Distance		Altitude and Time	通過順位 / RANKING																											
						BONUS TIME						FINISH & HOT SPOT															KING OF MOUNTAINS						
			距離	高度	時間	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	1	2	3	4	5	6	7
Stage		旭川市・春光台公園 Shunkodai Park, Asahikawa	Start	−5.0 km		10:00																											
1	🌀	バレード終点・鷹栖町泰平橋前 Real starting point, Taihei Bridge, Takasu	R-Start	0.0 km																													
	🏠	士別市・野崎整骨院角 Nozaki Osteopathic clinic, Shibetsu	HS	47.0 km			3	2	1			5	3	1																			
	🍷	下川町・下川幸町 Saiwai-cho, Shimokawa	Feeding	84.8 km																													
	🏠	下川町・糸魚トンネル手前 Itoi Tunnel, Shimokawa	M3	100.7 km	418 m																						5	3	2	1			
	🏠	士別市・於鬼頭トンネル手前 Okito Tunnel, Shibetsu	M2	127.2 km	506 m																						7	5	3	2	1		
	🏠	愛別町・愛別町役場前 Town Hall, Aibetsu	HS	146.2 km			3	2	1			5	3	1																			
		東川町・キトウシ森林公園前 Kitoushi Forest Park, Hiasikawa	Finish	182.7 km			10	6	4			25	20	16	14	12	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1							
Stage		美瑛町・丸山公園前 Maruyama Park, Biei	Start	−3.0 km		9:30																											
2	🌀	バレード終点・びえいの丘の宿ほづき前 Real starting point, Biei Pension Hozuki	R-Start	0.0 km																													
	🏠	上富良野町・ホップ畑先 Hop field area, Kamifurano	HS	35.1 km			3	2	1			5	3	1																			
	🍷	上富良野町・旭野二下会館前 Asahino Nishimo Hall, Kamifurano	Feeding	77.5 km																													
	🏠	上富良野町・十勝岳 Mt. Tokachidake, Kamifurano	M1	89.0 km	1049 m																						10	8	6	4	3	2	1
	🏠	美瑛町・上宇莫別 Kamiubakubetsu, Biei	M3	137.5 km	531 m																						5	3	2	1			
		美瑛町・丸山公園前 Maruyama Park, Biei	Finish	158.8 km			10	6	4			25	20	16	14	12	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1							
Stage		鷹栖町・鷹栖町役場前 Town Hall, Takasu	Start	−4.5km		9:30																											
3	🌀	バレード終点・鷹栖町14線5号バス停前 Real starting point, 14-sen 5-go bus stop Takasu	R-Start	0.0 km																													
	🏠	旭川市・江丹別峠 Etanbetsu Pass, Asahikawa	M2	19.5 km	459 m																						7	5	3	2	1		
	🏠	秩父別町・道の駅・百年記念塔前 Michi no eki, Centennial Monument, Chippubetsu	HS	57.5 km			3	2	1			5	3	1																			
	🍷	新十津川町・北大和区自治会館前 Kitayamato Community Hall, Shintotsukawa	Feeding	84.6 km																													
	🏠	当別町・上当別鉄塔前 Kamitobetsu iron tower, Tobetsu	M3	161.5 km	99 m																						5	3	2	1			
		札幌市・モエレ沼公園 Moerenuma Park, Sapporo City	Finish	195.8 km			10	6	4			25	20	16	14	12	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1							



TOUR DE HOKKAIDO

無線・電話系統図／Radio and Communication System

●無線系統図

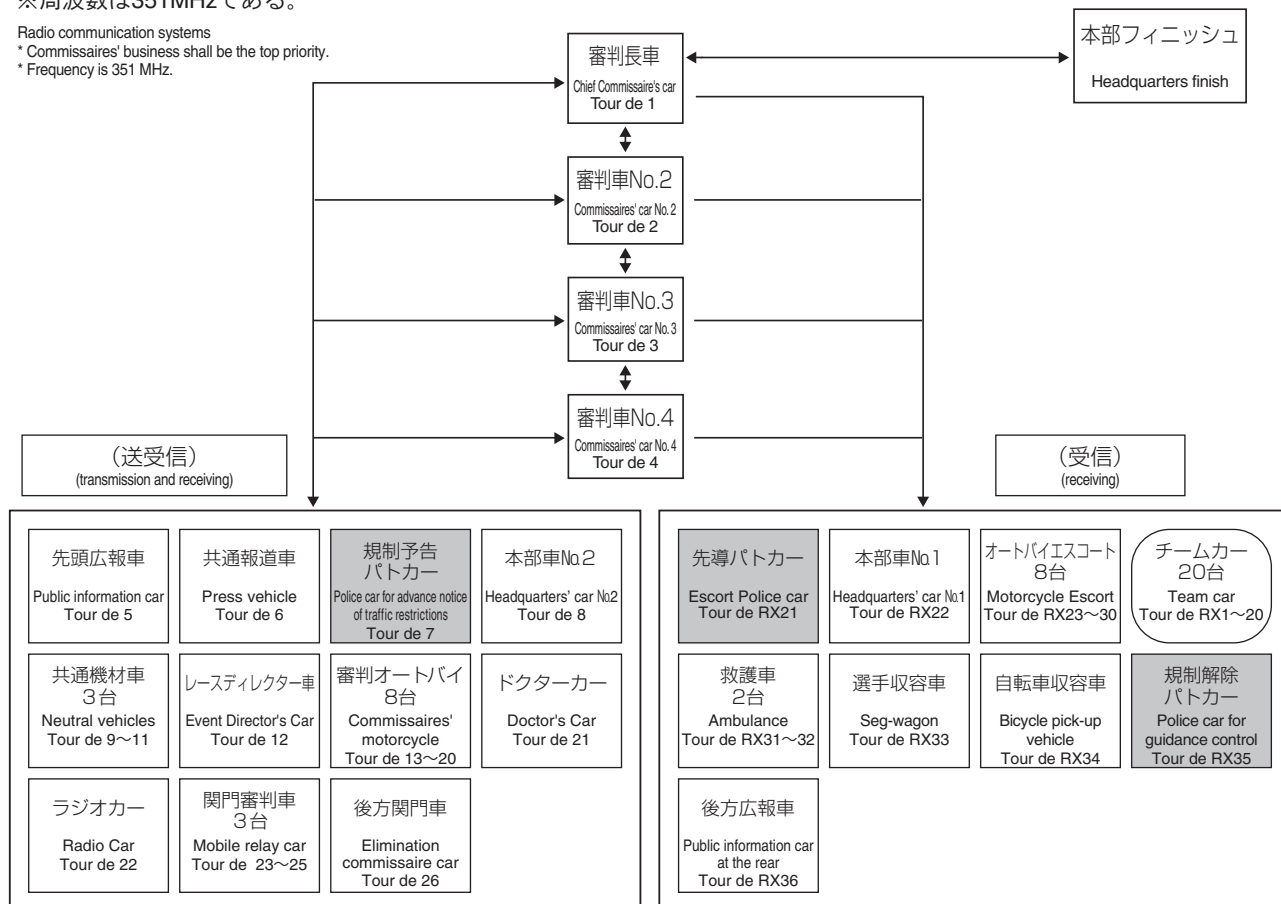
※審判業務を最優先とする。

※周波数は351MHzである。

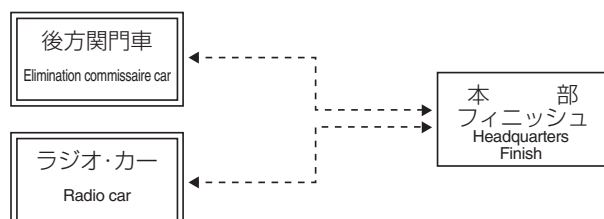
Radio communication systems

* Commissaires' business shall be the top priority.

* Frequency is 351 MHz.



●電話連絡系統図／Telephone Communication System





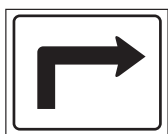
競技看板／Race Signboards

a) 注意看板

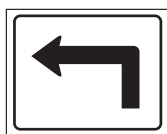
- 競技進行において選手に注意を促す必要があると思われる地点に設置する。
- 注意地点50m～100m手前、コース順行の路肩に設置することを基本とする。



直進/Go straight



右折注意/Turn right



左折注意/Turn left

b) ポイント看板

- ホットスポット、山岳ポイント、補給所の設置ポイント及びポイントまでの距離並びにグリーンゾーンを選手に告知するために設置する。
- ホットスポットについてはポイント地点及び1km手前順行に設置する。又、ポイント地点は看板設置と同時に競技員のフラッグ等により対応する。
- 山岳ポイントについては、ポイント地点及び1km手前順行に設置する。
- 補給所については、ポイント地点及び2kmと10km手前順行に設置する。
- グリーンゾーンについては、補給所の直前及び直後とフィニッシュ手前20kmに設置する。

a) Caution signboards

- Signboards are set at points where race proceedings require riders' attention.
- Basically, signboards are will be set up on the shoulders alongside courses 50 m to 100 m before the point of attention.

b) Point signboards

- These signboards are situated to notify riders of locations of HOT SPOT, KOM, FEEDING ZONE, distance to such places and GREEN ZONE (WASTE ZONE).
- Hot Spot signboards are to be set up at points and 1 km before points alongside the courses. In addition to such signboards, points will be indicated by flags waved by competition personnel.
- KOM Signboards are set at points alongside the course, as well as 1 km before the point on the course.
- FEEDING ZONES are indicated with signboards to be set at the area, as well as alongside the course 2 km and 10 km prior.
- GREEN ZONE (WASTE ZONE) is situated just before and after FEEDING ZONE and before the final 20 km of each stage.



距離表示看板／Distance Signboards

- フィニッシュまでの距離を選手に告知するために設置する。
- コース順行の路肩に設置することを基本とする。
- スタート地点より50km地点、フィニッシュ手前25kmからは、25km、20km、10km、5km、4km、3km、2km、1km、500m、300m、200m、150m、100m、50m地点に設置する。
- 1km手前は赤色三角形で表示した看板を設置する。

- These signboards are designed to inform riders of distances to the finishing line.
- Basically these are to be set on the shoulders alongside courses.
- Signboards are set at 50 km from the start line. After 25 km before the finish line, they are set up at 25 km, 20 km, 10 km, 5 km, 4 km, 3 km, 2 km, 1 km, 500 m, 300 m, 200 m, 150 m, 100 m, and 50 m before the finish line.
- Signboard with red triangle is installed at 1 km to go.

ツール・ド・北海道2015 キャラバン編成表

Motorcade Formation for Tour de Hokkaido 2015

注意

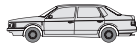
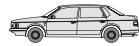
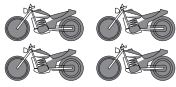
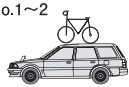
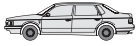
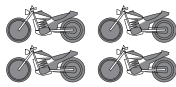
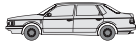
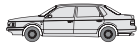
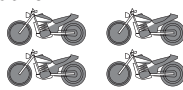
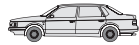
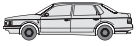
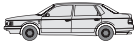
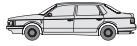
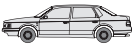
- 1 キャラバンに含まれる全ての車両は、左側通行を厳守する。
- 2 レース中、全ての車両はメインライトを点灯し走行する。
また、追越し時にはクラクションを2回鳴らし必ずウインカーを点滅する。
- 3 後方広報車に乗務の運営委員は、沿道の観衆、一般通行車、コース整理員および交通整理の警察官にレースが終了したことを必ずスピーカーで放送する。

Notes:

- 1 All vehicles of the motorcade are to keep to the left.
- 2 All vehicles are to keep their main lights on during races. They must horn twice and turn on indicators while passing.
- 3 Administrative officials aboard the public information car at the rear will announce via speaker the end of races to roadside spectators, ordinary vehicles, course maintenance personnel and traffic-controlling policemen.

第1、第2、第3ステージ(スタート時のパレード区間) Stage 1,2,3(Parade section at the start)

←進行方向
Direction
of progress

1 スピーカー  先頭広報車(送受信) Public information car (transmission and receiving)	2  共通報道車(送受信) Press vehicle (transmission and receiving)	3  規制予告パトカー(送受信) Police car for advance notice of traffic restrictions (transmission and receiving)	4  本部車No.1(受信) Guests No.1 (transmission and receiving)	5  本部車No.2(送受信) Guests No.2 (transmission and receiving)	6  先導パトカー(受信) Escort police car (receiving)
No.9~16 7  オートバイエスコート(受信) Motorcycle Escort (receiving)	No.1~2 8  共通機材車(送受信) Neutral service vehicle (transmission and receiving)	9  レースディレクター車(送受信) Event Director's Car (transmission and receiving)	No.1~4 10  審判オートバイ(送受信) Commissaire's motorcycle (transmission and receiving)	11 COM2  第2コミセール車(送受信) Deputy Chief Commissaire's car (transmission and receiving)	
(選手団) Riders 	12 COM1  チーフコミセール車(送受信) Chief Commissaire's car (transmission and receiving)	No.5~8 13  審判オートバイ(送受信) Commissaire's motorcycle (transmission and receiving)	No.17~18 14  TVオートバイ TV motorcycles	15  ドクターカー(送受信) Doctor's car (transmission and receiving)	16  ラジオカー(送受信) Radio car (transmission and receiving)
17 COM3  第3コミセール車(送受信) Commissaire's car No.3 (transmission and receiving)	No.1~20 18  チームカー(受信) Team cars (receiving)	19 COM4  第4コミセール車(送受信) Commissaire's car No.4 (transmission and receiving)	20  本部車No.3 Guests No.3	21 No.3  共通機材車(送受信) Neutral service vehicle (transmission and receiving)	22  関門審判車(送受信) Mobile relay car (transmission and receiving)
23 スピーカー  救護車No.1~2(受信) Ambulance No.1-2 (receiving)	24  後方関門車(送受信) Elimination commissaire car (transmission and receiving)	25 大型バス  選手収容車(受信) Sag-wagon (receiving)	26 4tコンテナトラック  自転車収容車(受信) Bicycle pick-up vehicle (receiving)	27  規制解除パトカー(受信) (後押パトカー) Police car for lifting traffic restrictions (receiving) (Police car at the rear)	28 スピーカー  後方広報車(受信) (終了周知車) Public information car at the rear (receiving)

事故発生時の対応要領

Emergency Procedures

事故が発生した場合、役員、選手等は次により対応すること。

1. 落車等の事故が発生し、負傷者本人あるいは監督等が医師の救護を必要と認めたときは、審判にその旨を伝えるとともに応急の救護措置を受けること。
2. 審判員は直ちに競技無線で、事故発生地点、負傷者名および番号を告げ、救護車を呼ぶこと。
3. 事故地点に急行する救護車に、先行する全ての車は速度を落とし、左側に寄り、進路を譲ること。
4. 負傷者は左側路外で救護車の到着を待つこと。
5. 最寄りの警察官（パトカー等の無線機を持った警察官）に事故発生を報告し、その指示を受けること。
6. 事故の状況は、すみやかに審判長、本部車および総務委員長に報告すること。

In the event of an accident, officials and riders must abide by the following procedures:

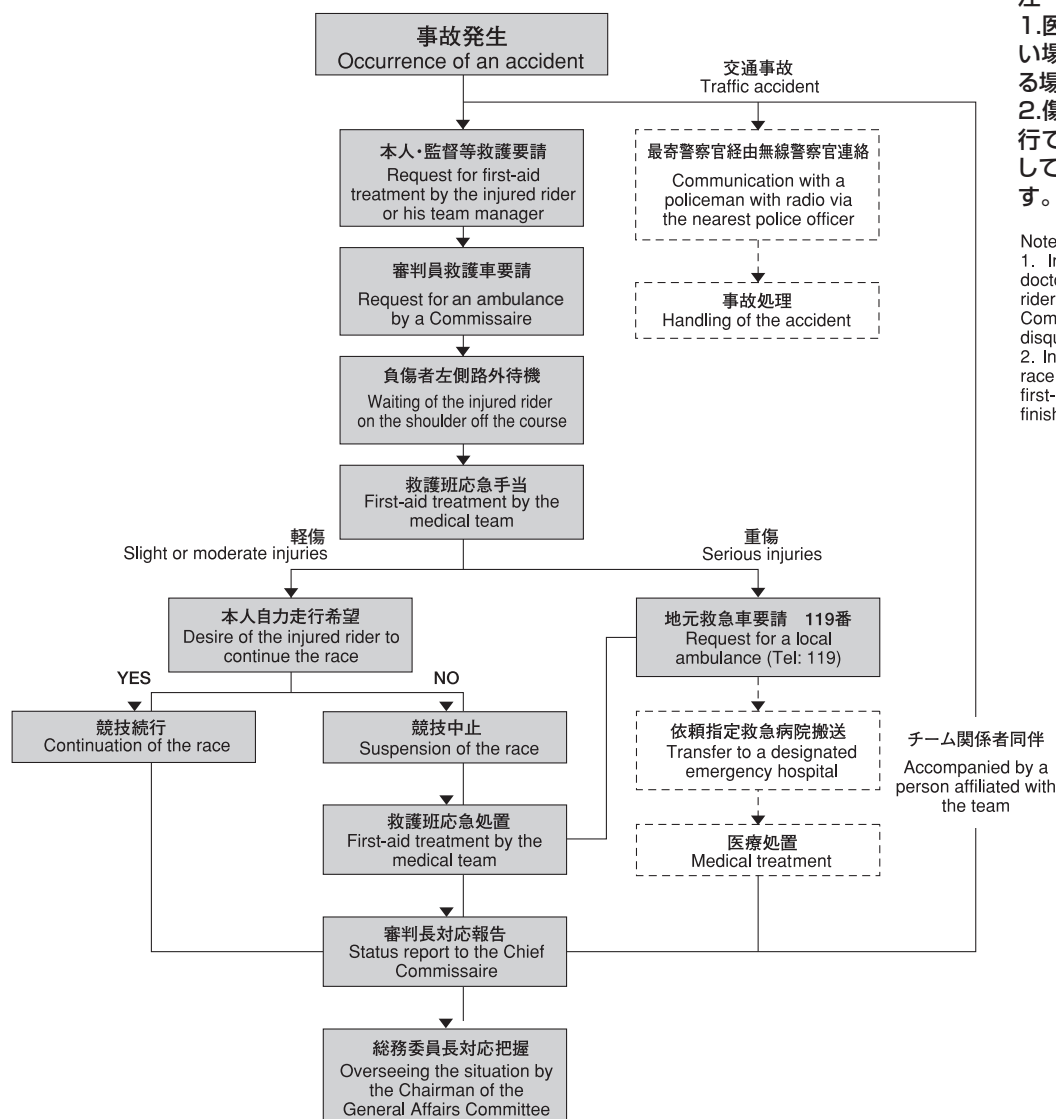
1. When a rider has fallen and the injured rider or his team manager has decided that first-aid treatment by doctors is necessary, a Commissaire should be notified and first-aid treatment should be provided.
2. The Commissaire shall call for an ambulance by reporting the location of the accident and the name and number of the injured rider via competition radio.
3. All vehicles preceding an ambulance rushing to an accident location shall make room by slowing down and moving to the left side of the road.
4. The injured rider shall wait for the ambulance on the shoulder off the course.
5. Report an accident to the nearest police officer and receive instructions.
6. The state of the accident should be promptly reported to the Chief Commissaire, the Headquarters' car and the Chairman of the General Affairs Committee.

注

1. 医療判断でリタイアに従わない場合、審判に勧告し失格とする場合があります。
2. 傷害を負いながらレースを続行できる場合、ゴール後に待機している救護テントで処置します。

Notes:

1. In the event of disobedience of doctors' decision to force the injured rider to retire, there are cases in which Commissaires are advised to declare disqualification.
2. Injured riders who can continue the race will be treated after the race in the first-aid tent stationed behind the finish line.





医療班からの注意事項

Notice from Medical Team

ツール・ド・北海道は日本の代表的なステージレースで、医療体制もツール・ド・フランスを範としています。このレースは、旧来のアマチュアレースであり、また多くの学生選手を含んでいます。ツール・ド・フランスは旧来のプロによるレースで、必然的にある程度の危険性は仕方ありません。時には死亡事故の発生例もありますが、ツール・ド・北海道は事故の絶無に努めなければなりません。欧米での救急体制では、輸血用血液、蘇生用器材そして専門病院転送用ヘリコプターが準備されているのが普通です。それでツール・ド・フランスのような走りが可能になってくるのです。我々医療班も万全をつくすように努力しますが、選手も安全第一を考えた走行を心掛け、勝負のポイントも十分吟味してプレーすることを望みます。

1.ドクターカー・救護車の数と配置

第1・2・3ステージの隊列にドクターカー1台と救護車2台を配置します。

2.救護の仕方

救護車には医療スタッフが乗りますが、選手を収容して病院へ運ぶことはしません。伴走救急車は用意していません。処置は原則として応急処置のみです。重傷は現場から119番して地元の救急車を呼びます。その際関係者がすぐ見つかる場合は関係者に同伴してもらいます。病院へ転送するケースは、大きな処置、レントゲン等の検査を必要とドクターが判断した場合です。現場での処置で十分であるがそこでリタイアする選手は、最後尾の収容車に乗ってもらいます。収容車が来るまで現地で待ってもらいます。

3.医療班の対象となる選手およびドクターの権限

走行中外傷等の傷害を呈し、現場での処置を望む場合には応急手当を施し、処置後自力走行を望む場合、可能な限りそうさせます。出血が著しい場合や骨折が疑われる場合など競技に支障のある場合は、現場での処置またはリタイアをドクター判断で強行します。従わない場合は審判に勧告し、失格とする場合があります。傷害を負いながらもレースを続行できた選手の場合は、ゴール後救護テントで処置します。

4.処置の内容

応急処置だけです。以後異常を訴える時は、近くの病院を紹介します。

5.特に気をつけてほしいこと

伴走者、コース周辺の障害物への衝突、及びコースから路外への転落等に注意すること。

救護車が移動する時は、マイクで知らせますので選手は協力すること。

The Tour de Hokkaido is the representative stage race in Japan. It follows the example of the Tour de France, including medical preparedness. The Tour de Hokkaido, however, used to be an amateur competition with many student riders whereas the Tour de France is a competition among professionals, which is inevitably accompanied by a certain degree of danger, including occasional fatal accidents. At the Tour de Hokkaido, however, we must strive to eliminate accidents. In Europe and the USA, emergency medical procedures normally include preparations of blood for transfusion, resuscitation equipment and helicopters to transfer patients to specialized hospitals, which enable the organization of the Tour de France. We, the Medical Team of the Tour de Hokkaido, will do our utmost, and also ask riders to regard their safety as the top priority and take into account the decisive moment of the race.

1.Numbers and positioning of doctor's car and first-aid vehicles

One doctor car and two vehicles will be positioned in the motorcade for the Stage 1, 2 and 3.

2.Method of emergency medicine

Medical staff will be aboard first-aid vehicles, but such vehicles will not carry riders to hospitals. They will not be accompanied by an ambulance. In principle, only first-aid treatment will be provided. For a seriously injured rider, a local ambulance will be called by calling 119 from the sites of accidents. In such case, when people affiliated are available, they are to accompany the rider. Transfer to a hospital will take place when doctors have decided that major treatment or X-rays and other examinations are required. Injured riders fully treatable on the scene but who will retire from the race will be accommodated by the sag-wagon at the rear. They will have to wait for the sag-wagon to arrive at the scene.

3.Riders covered by the medical team and authority of doctors

First-aid treatment will be provided to riders wishing to receive on-the-scene treatment for external wounds and other injuries suffered during the race. If they wish to continue the race after treatment, they will be allowed to do so as long as possible. In case of severe bleeding, possible fractures or other situations potentially detrimental to the race, doctors are authorized to provide first-aid treatment or force injured riders to retire from the race. In the event of disobedience, there are cases in which Commissaires are advised to declare disqualification. Injured riders who continue the race will be treated after the race in the first-aid tent stationed behind the finish line.

4.Contents of treatment

Only first-aid treatment will be provided. If a treated rider still requires treatment, the rider will be referred to a nearby hospital.

5.Items of note

Avoid collisions with other riders and obstacles along the course, and falling from the course.

Approaching of first-aid vehicles will be announced via public address. In such event, riders are requested to cooperate.

報道取材要領

Outline of Media Coverage

ツール・ド・北海道2015競技会は、9月11日(金)から9月13日(日)までの3日間にわたり道北・道央地域において行われます。この競技会は、一般国道などを使用して行うため、選手の安全と事故防止を最重点とした運営といたしたく、よろしくご協力をお願いいたします。この要領を守っていただけない場合、取材をお断りさせていただくこともありますので、念のため、申し添えます。

1.主催者は、フィニッシュの大会本部において次の競技情報を提供いたします。

- ①選手の走行地点の図上表示。
- ②競技展開状況と時系列表示。
- ③競技展開のコメント。

2.主催者からの映像の提供

主催者から、ご希望に応じて、次の映像を提供いたします。なお、このとき、一定の費用を負担願います。

- ①ニュース報道用の映像。
- ②番組制作のための全体の映像。
 - ①、②の取材は、ヘリコプターによる空中撮影および伴走オートバイによる撮影により行います。

3.自主取材のための報道関係車両の提供

自主取材の報道関係者に利用していただくため、報道共同取材車(共通報道車)1台を提供します。

この取材車に乗車を希望される社は、事前に取材許可申請をしていただきます。

また、乗車される各社の担当者は、競技会初日に、競技会報道本部に、社名、氏名を告げて、IDカードを受け取ったうえ、乗車してください。乗車にあたっては、IDカードおよび社名表示の腕章を着用してください。

なお、報道共同取材車の運行に当たっては、警察、審判、大会役員の指示に従います。車両の運行方法等は、レースに同行し、無線によりレースの状況を受信し、同乗する日本自転車競技連盟の解説者による解説を受けながら、レース全体の流れを取材します。ただし、乗車中は、レースの撮影取材は行えません。

4.その他の取材

スタート地点、フィニッシュ地点、レースの中間の定点での撮影などの取材は自由ですが、競技の安全と円滑な運営のために、主催者の指示に従ってください。

各フィニッシュ地点には、撮影のためのスペースを用意しますが、この際は、各社名入りの腕章及び主催者が用意するケープを着用願います。

レース中チームカーに同乗しての取材は、主催者の承認がある場合にかぎり、可能です。

5.レース記録の提供等

各日のレース終了後、レースの記録を大会本部、メールおよびホームページにて提供します。各日のレースの表彰者のインタビューを表彰後直ちに行います。

6.その他

- (1)宿泊は、各社でお手配願います。
- (2)各社自主取材の車両は、レース中、競技の隊列に入ることはできません。
- (3)その他疑問のある場合は、事務局に照会願います。

Tour de Hokkaido 2015 will be held in central and eastern Hokkaido over three days from September 11 (Fri.) to September 13 (Sun.). As this competition uses ordinary National Highways, riders' safety and prevention of accidents will be regarded as the top priority. We ask for your cooperation in this regard. In cases where this outline is violated, coverage may be refused.

1.The following information on the competition will be provided by the organizer in the Headquarters (at the finish line).

- (1)Indication of riders' positions on a map
- (2)Slide indication of the development of the competition and indication of time series
- (3)Comments on the development of the competition

2.Provision of pictures from the organizer

The following images will be provided by the organizer depending on requests; Specific amounts of expenses should be borne by receivers of these images:

- (1)Images for news reports
 - (2)General images for the production of programs
- The above coverage will be conducted via filming by helicopters and accompanying motorcycles.

3.Provision of press vehicles for independent coverage

A press vehicle will be provided for press personnel covering races independently. Companies wishing to use this vehicle must apply for approval beforehand. The person representing each company using the vehicle must provide on the first day of the race the company name and his or her name to the Press Headquarters and receive ID cards. Press personnel aboard the vehicle must wear their ID cards and armbands with their companies' names. Press vehicle will be operated according to the instructions of the police, Commissaires and race officials. The contents of operation are as follows:

The press vehicle accompanies the motorcade and covers the entire race by receiving the state of the race via radio and explanation by accompanying commentators from the Japan Cycling Federation. Filming coverage cannot be conducted from inside the vehicle.

4.Other coverage

Fixed-point coverage can be freely conducted in starting areas, finishing areas and in between. To ensure safety and smooth operation of races, however, the organizer's instructions should be observed. Furthermore, the following service is provided:

Filming stands will be provided at each finishing area. Users of such stands are requested to wear armbands indicating their companies' names and the cape provided by the organizer. Race coverage aboard team cars is allowed only when permission of the organizer is obtained.

5.Provision of race records

After each day's race, race results will be announced by Headquarters, e-mail or on the website. Immediately after the awards ceremony, there will be interviews of each day's winners.

6.Other

- (1)Accommodations should be arranged by each company.
- (2)Vehicles for independent coverage cannot enter the motorcade during the race.
- (3)For further information, contact the Secretariat.



コミュニケ発行及びインターネットによる情報提供

Publication of Communiques and Race information on the Internet

1. コミュニケ (COMMUNIQUE) とは

本大会においてはコミュニケは、単に競技結果を発表するためだけのものではなく、大会運営に必要な、各種情報、連絡事項、指示、競技結果等を、大会に関係する選手団、競技役員、報道関係者等に伝達するためのものです。

したがって、本大会に関係する者は全てのコミュニケに目を通しておかなければなりません。

2. 発行

発行は広報委員(会)による。

発行は9月11日から9月13日まで、1日1回を原則とする。必要に応じて発行回数を増やします。

配布場所は原則として、発行日の夕刻に会議、表彰式等がある場合は、その会場受付とするが、それ以外の日は選手団宿舎、競技役員宿舎とする。報道関係者はメールにて対応いたします。

3. 情報内容

(1) 競技成績

競技成績は記録成績管理員の担当とします。

- ・ 区間成績
- ・ 総合成績
- ・ ペナルティ

(2) 競技に関する指示事項

競技に関する指示事項については総務副委員長の担当とします。

- ・ チームカー序列
- ・ チームカー待機場所
- ・ ステージの変更
- ・ 補給の方法
- ・ その他注意事項
- ・ 競技役員配置

(3) 案内事項

案内事項については各担当総務委員がそれぞれ担当します。

- ・ 次のステージの天候、風向、風力、気温
- ・ ステージ間の移動方法
- ・ 補給担当者移動バスの発着場所、時刻
- ・ 会議の時刻、場所
- ・ 表彰内容(副賞のスポンサー等)
- ・ 表彰式等の服装
- ・ チームカー搭乗者
- ・ チームカー取り扱い
- ・ その他

(4) その他事項

- ・ 競技経過
- ・ ステージの見どころ
- ・ その他

1. What is a communique?

Communiques for the competition are designed not only to announce race results, but also to communicate a variety of information, directions, etc. necessary for the operation of the competition to delegations, technical officials and press personnel. People involved with the race, therefore, must read all communiques.

2. Publication

Communiques are published once a day, in principle, from September 11 through September 13 by the Public Information Committee. The number of publication times will increase as deemed necessary. In principle, communiques are distributed at the reception desk when a meeting or a awards ceremony is to held in the evening. On other days, distribution places will be accommodations for delegations and technical officials. Press personnel will be able to obtain communiques at press counters.

Members of the press will be corresponded with via e-mail.

3. Contents of Race information

1) Competition results

Record-and-result controllers are responsible for competition results.

- ・ Stage results
- ・ General results
- ・ Penalties

2) Competition-related directions

The Vice Chairman of the General Affairs Committee is responsible for competition-related directions.

- ・ Order of team cars
- ・ Stand-by place for team cars
- ・ Changes in stages
- ・ Feeding methods
- ・ Other items to note
- ・ Positioning of technical officials

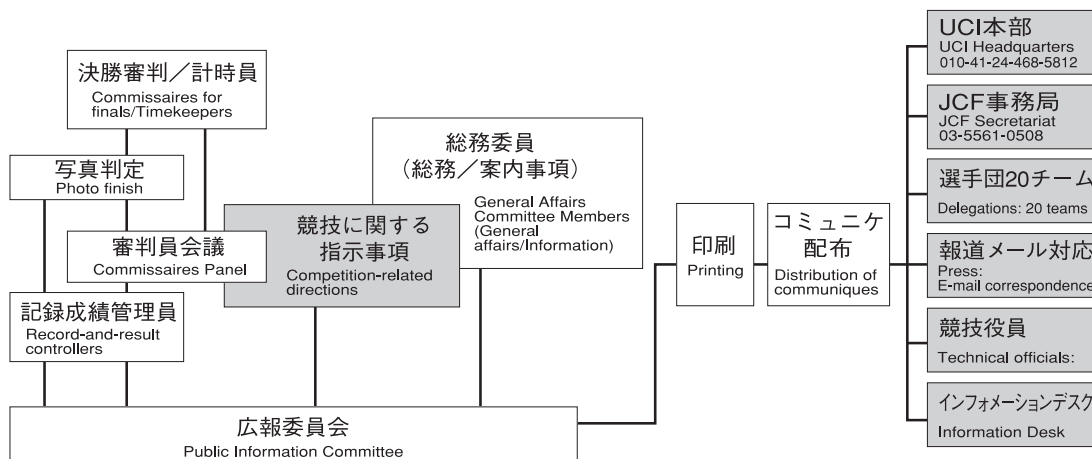
3) Information

The General Affairs Committee members are responsible for their respective information items.

- ・ Weather, wind direction, wind velocity and temperature of next stages
- ・ Methods of inter-stage transportation
- ・ Arrival and departure times and places of buses for feeding personnel
- ・ Times and places of meetings
- ・ Contents of awards (sponsors of supplementary prizes, etc.)
- ・ Uniforms for awards ceremonies, etc.
- ・ People aboard team cars
- ・ Handling of team cars
- ・ Other

4) Other items

- ・ Progress of races
- ・ Highlights of stages
- ・ Other



宿泊先一覧

9/10・11・12(木・金・土)

旭川泊

[Stay in Asahikawa]

Place and Dates of Accommodations

本部役員(競技大会ディレクター)宿泊先 Accommodation of event director	ホテルクレセント旭川／旭川市5条通8丁目 Hotel Crescent Asahikawa / 5-jo, 8-chome, Asahikawa TEL.0166-27-1111 FAX.0166-29-2222
--	--

※競技大会ディレクターの宿泊先は本部

■ホテルクレセント旭川 旭川市5条通8丁目 TEL.0166-27-1111 FAX.0166-29-2222 ■旭川トーヨーホテル 旭川市7条通7丁目右1号 TEL.0166-22-7575 FAX.0166-23-1733 ■ホテルレオパレス旭川 旭川市4条通9丁目1704-18 TEL.0166-27-9111 FAX.0166-27-9100 ■藤田観光ワシントンホテル旭川 旭川市宮下通7丁目 TEL.0166-23-7111 FAX.0166-26-6767 ■ホテルルートイン旭川駅前 旭川市1条通6丁目39-1 TEL.0166-21-5011 FAX.0166-21-5012 ■スマイルホテル旭川 旭川市1条通6丁目左10号 TEL.0166-25-3311 FAX.0166-25-3319	■Hotel Crescent Asahikawa 5-jo, 8-chome, Asahikawa TEL.0166-27-1111 FAX.0166-29-2222 ■Asahikawa Toyo Hotel 7-jo dori 7-chome, Migi 1-go, Asahikawa TEL.0166-22-7575 FAX.0166-23-1733 ■Hotel Leoplace Asahikawa 4-jo dori 9-chome, 1714-18, Asahikawa TEL.0166-27-9111 FAX.0166-27-9100 ■Fujita Kanko Washington Hotel Asahikawa Miyashitadori 7-chome, Asahikawa TEL.0166-23-7111 FAX.0166-26-6767 ■Hotel Route-Inn Asahikawa Ekimae 1-jo dori, 6-chome, 39-1, Asahikawa TEL.0166-21-5011 FAX.0166-21-5012 ■Smile Hotel Asahikawa 1-jo, 6-chome, Hidari 10-go, Asahikawa TEL.0166-25-3311 FAX.0166-25-3319
--	---



宿泊先一覧

9/13(日)

札幌泊

[Stay in Sapporo]

Place and Dates of Accommodations

本部役員(競技大会ディレクター)宿泊先
Accommodation of event director

アパホテル&リゾート札幌／札幌市南区川治4条2丁目
APA Hotel & Resort Sapporo / Kawazoe 4-jo, 2-chome, Minami-ku, Sapporo
TEL.011-571-3111 FAX.011-572-3461

※競技大会ディレクターの宿泊先は本部

■アパホテル&リゾート札幌
札幌市南区川治4条2丁目 TEL.011-571-3111 FAX.011-572-3461

■ホテルリソルトトリニティ札幌
札幌市中央区大通西5丁目3 TEL.011-241-9269 FAX.011-242-7711

■APA Hotel & Resort Sapporo
Kawazoe 4-jo, 2-chome, Minami-ku, Sapporo TEL.011-571-3111 FAX.011-572-3461

■Hotel Resol Trinity Sapporo
3, Odori Nishi 5-chome, Chuo-ku, Sapporo TEL.011-241-9269 FAX.011-242-7711



お問い合わせ先

大会ディレクター 山本 隆幸

公益財団法人ツール・ド・北海道協会

〒060-0005 札幌市中央区北5条西6丁目1番地23 第二道通ビル 5階

電話 (011) 222-5922 ファックス (011) 232-4604

Takayuki YAMAMOTO, Event Director

Tour de Hokkaido Association

Daini Dotsu Bldg.5F, North 5, West 6, Chuo-ku, Sapporo, 060-0005, Japan

Tel+81-11-222-5922 Fax+81-11-232-4604



TOUR DE HOKKAIDO

お問い合わせ先 / For further information

〒060-0005 札幌市中央区北5条西6丁目1番地23 第二道通ビル 5階
Daini Dotsu Bldg. 5F, North 5, West 6, Chuo-ku, Sapporo, 060-0005, Japan

公益財団法人ツール・北海道協会 / Tour de Hokkaido Association

電話 (011) 222-5922 ファックス (011) 232-4604

Tel+81-11-222-5922 Fax+81-11-232-4604

<http://www.tour-de-hokkaido.or.jp>

E-mail tourde-h@spice.ocn.ne.jp

E-mail tourdech@jasmine.ocn.ne.jp (for English)

公益財団法人日本自転車競技連盟 / JAPAN CYCLING FEDERATION

電話 (03) 6277-2690 ファックス (03) 6277-2691

Tel+81-3-6277-2690 Fax+81-3-6277-2691

<http://www.jcf.or.jp>

E-mail cycling@japan-sports.or.jp

UNION CYCLISTE INTERNATIONALE (国際自転車競技連合)

TEL+41-24-468-5811 FAX+41-24-468-5812

